

NACIONES UNIDAS

**COMISION ECONOMICA
PARA AMERICA LATINA
Y EL CARIBE - CEPAL**



Distr.
LIMITADA

LC/L.737(MDM.16/4)
13 de mayo de 1993

ORIGINAL: ESPAÑOL

Decimosexta Reunión de la Mesa Directiva de la Conferencia Regional
sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social
de América Latina y el Caribe

Caracas, Venezuela, 27 y 28 de mayo de 1993

**PREPARACION DE UN NUEVO PROGRAMA DE ACCION REGIONAL PARA
LAS MUJERES DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE: ACTIVIDADES
Y TEMAS PRIORITARIOS**

INDICE

	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1
I. CUADRO SINOPTICO DE LOS PRINCIPALES OBJETIVOS ESTABLECIDOS EN LOS INSTRUMENTOS INTERNACIONALES RELACIONADOS CON LA INTEGRACION DE LA MUJER EN EL DESARROLLO DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE	3
II. ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES DE LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y OTRAS ORGANIZACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS RELACIONADAS CON LA MUJER (1990-1995)	23
III. PROPUESTA DE ACTIVIDADES Y TEMAS PRIORITARIOS	61
BIBLIOGRAFIA	69

INTRODUCCION

El presente estudio ha sido elaborado en el marco de los preparativos para la Conferencia Mundial sobre la Mujer que se celebrará en Beijing en 1995. De conformidad con las recomendaciones de la Quinta Conferencia Regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América Latina y el Caribe, en dicha Conferencia se presentará un nuevo programa de acción para las mujeres de la región y un diagnóstico de su situación, en cuya elaboración deberán participar todos aquellos que realicen actividades relacionadas con el tema de la mujer en la región.

Con el objeto de facilitar la redacción de tales documentos, y contribuir a una tarea de coordinación cada vez más urgente, la Unidad Mujer y Desarrollo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) se propuso realizar un esfuerzo de sistematización en el que se considerarán las principales actividades ejecutadas por los organismos internacionales e intergubernamentales en América Latina y el Caribe en relación con la mujer, así como los instrumentos internacionales vigentes. En un primer tiempo, se han publicado tres documentos preliminares que fueron presentados en varias reuniones internacionales realizadas en la región.¹ En esas oportunidades, la documentación de la Unidad fue aprobada como base válida de reflexión y, además, se consideró que los temas que proponía eran prioritarios para la planificación en los años venideros.

En el presente documento se recoge lo esencial de las publicaciones anteriores. En la primera parte se presenta un cuadro sinóptico en el que se resumen los principales objetivos establecidos en los instrumentos internacionales que orientan hasta hoy la planificación de las actividades de integración de la mujer en el desarrollo de América Latina y el Caribe: el Plan de Acción Mundial incluido en la Declaración de la primera Conferencia Mundial sobre la Mujer (México, 1975); el Plan de Acción Regional para América Latina adoptado en 1977; las resoluciones adoptadas en la segunda Conferencia Mundial (Copenhague, 1980); y las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer, adoptadas en la tercera Conferencia Mundial, celebrada en Nairobi en 1985. En la segunda parte se presenta otro cuadro sinóptico en el que se resumen las estrategias y actividades de las organizaciones y los organismos especializados de las Naciones Unidas y de algunas organizaciones intergubernamentales relacionadas con el tema de la mujer (1990-1995). Finalmente, sobre la base de un análisis de la información disponible, en el tercer capítulo se proponen actividades y temas prioritarios

¹ Reunión de los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas sobre las actividades futuras para promover la integración de la mujer en el desarrollo de América Latina y el Caribe (Santiago de Chile, 3 y 4 de septiembre de 1992), reunión del grupo de expertos para la elaboración del Programa de Acción Regional para las Mujeres de América Latina y el Caribe, 1995-2001 (Ciudad de México, 26 al 28 de octubre de 1992), y Decimoquinta Reunión de la Mesa Directiva de la Conferencia Regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América Latina y el Caribe (Ciudad de México, 29 y 30 de octubre de 1992).

para América Latina y el Caribe a partir de 1995. Complementan este ejercicio de síntesis dos cuadros en los que se ilustran, en términos sistémicos, los principales elementos de la propuesta de transformación productiva con equidad de la CEPAL y de las estrategias necesarias para reforzar la integración de las mujeres en el proceso de desarrollo.

Es de esperar que, por tratarse de un resumen de las actividades de todos los integrantes del sistema regional, el presente documento contribuya a la preparación de un nuevo programa de acción regional para las mujeres de América Latina y el Caribe, como también a la reflexión sobre diversas alternativas para la formulación de políticas públicas en las que se tomen en consideración tanto las necesidades cotidianas de las mujeres de la región como las necesidades de desarrollo del continente.

I. CUADRO SINOPTICO DE LOS PRINCIPALES OBJETIVOS ESTABLECIDOS EN LOS INSTRUMENTOS INTERNACIONALES RELACIONADOS CON LA INTEGRACION DE LA MUJER EN EL DESARROLLO DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Temas	<u>Declaración de México</u>	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u>	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u>	<u>Estrategias de Nairobi</u>
	1975	1977	1980	1985
Educación Acceso a la educación	Acceso pleno e igualitario a la educación y la formación profesional en todos los niveles	Adopción de una política educativa en que se consagre la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres	Mismos objetivos de 1975	Mismos objetivos de 1975
Alfabetización	Notable aumento de la alfabetización y la educación cívica de la mujer, especialmente en las zonas rurales	Creación de nuevos programas para poner fin al analfabetismo, en los que se establezca un plazo para su eliminación, y elaboración de programas de enseñanza posalfabetización	Mismos objetivos de 1975 y 1977	Eliminación de las altas tasas de analfabetismo para el año 2000 y fomento de la alfabetización funcional
Educación primaria y secundaria	Acceso igualitario a todos los niveles de enseñanza, enseñanza primaria obligatoria y medidas necesarias para impedir la deserción escolar	Mismos objetivos de 1975 + educación primaria gratuita y obligatoria, así como educación secundaria gratuita	Mismos objetivos de 1975 - educación primaria gratuita y obligatoria	Mismos objetivos de 1975
Educación mixta		Educación mixta en todos los niveles de la enseñanza	Mismos objetivos de 1977 + formación de personal docente calificado de ambos sexos	
Contenido de la enseñanza		Revisión, análisis y redacción de los textos escolares, a fin de eliminar los estereotipos sexuales	Mismos objetivos de 1980 + incorporación de la educación contra la violencia, sobre todo entre mujeres y hombres, en los programas de estudio	Mismos objetivos de 1977 + evaluación y revisión continuas + fomento de nuevos métodos de enseñanza + inclusión a todos niveles de cursos sobre la historia de la mujer y su papel en la sociedad

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Educación y mercado de trabajo		Adaptación de la educación de las mujeres a las necesidades del mercado de trabajo, incluso en el área técnica	Mismos objetivos de 1977 + inclusión de materias relacionadas con las profesiones liberales, la administración, la economía y las ciencias	Mismos objetivos anteriores + revisión y adaptación de la educación de las mujeres a la realidad del mundo en desarrollo + diversificación de la educación y la capacitación vocacional de las mujeres
Personal docente			Fomento del acceso igualitario de la mujer y el hombre a los cargos docentes y administrativos en todos los niveles de la enseñanza y del reconocimiento de los estereotipos que influyen en la elección de las disciplinas que se estudian	
Servicios de apoyo		Prestación de servicios que permitan continuar sus estudios a las mujeres y jóvenes con niños a su cargo	Prestación a grupos determinados de servicios de apoyo y orientación (cuidado de niños, transporte, vestuario, libros, nutrición complementaria, centros de lectura, etc.)	
Embarazo de adolescentes		Desarrollo de programas de educación para las jóvenes que no han podido terminar sus estudios debido a embarazos u otras causas	Mismos objetivos de 1977	Mismos objetivos de 1980 + fomento y financiamiento

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Empleo Legislación	Formulación de políticas y programas de acción que fomenten el reconocimiento del derecho de la mujer a trabajar, a recibir igual remuneración por trabajo de igual valor y a igualdad de oportunidades para progresar en el trabajo	Mismos objetivos de 1975	Mismos objetivos de 1977 + aplicación de la legislación relativa a las condiciones de empleo de la mujer	Mismos objetivos de 1975 + inclusión del sector informal, especialmente las trabajadoras migrantes y las del sector servicios, en la legislación laboral
Igualdad de oportunidades	Ampliación de las oportunidades de empleo de la mujer, reducción del desempleo e intensificación de los esfuerzos por eliminar la discriminación	Mismos objetivos de 1975, especialmente en las áreas rurales	Mismos objetivos anteriores, como parte de los esfuerzos nacionales destinados a establecer un orden económico internacional más justo	Mismos objetivos de 1975 + medidas especiales para corregir el desequilibrio existente y acelerar el logro de la igualdad real entre hombres y mujeres en el empleo
Protección de la maternidad y la paternidad	Reconocimiento del derecho de todas las trabajadoras a la protección de la maternidad, incluida la licencia por maternidad con la seguridad de seguir ocupando el mismo cargo	Mismos objetivos de 1977	Mismos objetivos anteriores + establecimiento de licencia por paternidad, a la que tenga derecho tanto el padre como la madre	Mismos objetivos anteriores
Condiciones de trabajo			Promoción de tecnologías que incrementen la productividad del trabajo de la mujer y reduzcan su horario de trabajo	Mismos objetivos de 1980 + mejoramiento de las condiciones de trabajo de las mujeres (sectores formal e informal, privado y público)
Acceso a los recursos productivos Actividades productivas	Desarrollo y promoción de cooperativas y pequeñas industrias con la ayuda y el apoyo del gobierno	Promoción de una mayor participación de la mujer en las actividades de las cooperativas agrícolas		Mismos objetivos de 1977

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Acceso a los recursos	Capacitación adecuada sobre funcionamiento de cooperativas y enseñanza de técnicas empresariales; acceso al crédito y al capital necesario		Mismos objetivos de 1975 + provisión de tecnología necesaria + acceso de la mujer campesina al uso, aprovechamiento y explotación de la tierra	Mismos objetivos anteriores
Mujer rural Formulación de políticas	Despliegue de esfuerzos especiales para intensificar la participación de la mujer rural en la formulación de planes nacionales de desarrollo rural integrado	Mismos objetivos de 1975	Mismos objetivos anteriores + iniciación de procesos de reforma agraria integral donde las condiciones socioeconómicas lo exijan	Reconocimiento en las reformas agrarias del derecho de las mujeres a tener acceso a la tierra y otros recursos productivos
Participación en el desarrollo		Integración efectiva de la mujer en el desarrollo rural, con miras a reducir su emigración hacia las áreas urbanas	Mismo objetivo de 1977 + participación de la mujer en las actividades culturales, políticas, económicas y sociales de la comunidad	Integración de la mujer en todos los niveles de planificación, implementación y evaluación de las estrategias, los programas y los proyectos de desarrollo rural
Salud y nutrición Acceso a los servicios	Ampliación del acceso a la salud, la nutrición y otros servicios sociales; adopción de medidas más amplias para la enseñanza de técnicas de higiene y realización de campañas de educación sobre nutrición y amamantamiento	Mismos objetivos de 1975 + difusión de información sobre el derecho a la salud a través de los medios de comunicación masiva y otros, fomento del acceso gratuito a los servicios de salud y establecimiento de niveles de atención médica mínimos de acuerdo a las normas internacionales vigentes	Mismos objetivos de 1975 + elaboración de programas a fin de mejorar las condiciones higiénicas y de vivienda y el abastecimiento de agua potable como bases fundamentales de la buena salud	Mismos objetivos de 1980 + acceso pleno e igualitario de la mujer a los servicios de salud

Temas	<u>Declaración de México</u>	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u>	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u>	<u>Estrategias de Nairobi</u>
	1975	1977	1980	1985
Programas de salud pública	Realización de las inversiones necesarias en programas de salud pública, especialmente en las zonas rurales, y prestación de especial atención a las necesidades de la mujer	Mismos objetivos de 1975	Mismos objetivos anteriores	Mismos objetivos anteriores + prestación de atención especial a la prevención
Mortalidad maternal e infantil	Formulación de programas de reducción de la mortalidad materna e infantil	Mismos objetivos de 1975	Mismos objetivos anteriores + atención prioritaria de las zonas rurales y urbanas desfavorecidas y de los grupos más vulnerables	Mismos objetivos de 1975 + realización del programa "Salud para todos para el año 2000" de la Organización Mundial de la Salud
Salud de la mujer			Mejoramiento de los servicios de atención de la salud de la mujer, incluida la salud mental, a lo largo de toda su vida	Mismos objetivos anteriores + cambio de actitudes y valores discriminatorios que afectan la salud de las mujeres y niñas
Personal de salud			Provisión de mejor capacitación a los trabajadores comunitarios de salud y utilización de sus servicios	Mismos objetivos de 1980 + integración en la planificación nacional de las parteras tradicionales
Participación en la adopción de decisiones	Incorporación de la mujer en el proceso de planificación y adopción de decisiones en materia de salud		Mismo objetivo de 1977 + incremento de la participación de la mujer y del hombre en la adopción de decisiones	Mismos objetivos anteriores + reconocimiento del papel fundamental de la mujer como responsable de la salud de su familia y la comunidad + asignación de un mayor número de mujeres a puestos directivos en las instituciones de salud

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Control de la fertilidad				Reconocimiento de la capacidad de las mujeres de controlar su propia fertilidad
Alimentación y producción agrícola			Mejoramiento de la alimentación de las mujeres y las familias de las áreas rurales por medio de la incorporación de la mujer a todas las etapas del proceso productivo agrícola	Mismo objetivo de 1980
Vivienda y servicios Acceso a los servicios	Mejoramiento de las condiciones de vivienda, servicios conexos y vecindarios Provisión y expansión de los servicios necesarios en las zonas rurales y urbanas (agua, servicios sanitarios, transporte)	Eliminación de barrios insalubres y establecimiento de nuevos asentamientos humanos que cuenten con todo tipo de servicios adecuados (escuelas, centros de salud, jardines infantiles, lavanderías, etc.)	Mismos objetivos de 1975 + provisión de energía y guarderías	Mismos objetivos de 1975 + conservación del medio ambiente + desarrollo prioritario de la infraestructura social (cuidado de los niños, educación, etc.)
Participación en la adopción de decisiones	Plena participación de la mujer en el proceso de planificación y el diseño de conjuntos urbanos y habitacionales	Mismo objetivo de 1975		Mismo objetivo de 1975
Derecho a la propiedad		Ejecución de programas destinados a facilitar a la mujer, especialmente a las jefas de hogar, la adquisición o el mejoramiento de su vivienda, mediante la concesión de préstamos a bajo interés		Mismo objetivo de 1977 + abolición de la legislación o las prácticas administrativas que atentan contra el derecho de la mujer a la propiedad

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Energía y medio ambiente				Fortalecimiento de los mecanismos de cooperación internacional para la prevención de desastres ambientales
Familia Derechos y responsabilidades	Reconocimiento de iguales derechos y responsabilidades de la mujer y del hombre en la familia y en la sociedad	Mismo objetivo de 1975 + adopción de medidas destinadas a que el hombre comparta en forma más activa y consciente las responsabilidades familiares	Mismos objetivos anteriores	Mismos objetivos anteriores + valoración del trabajo doméstico como aporte equivalente al financiero
Planificación de la familia	Reconocimiento del derecho de toda pareja y todo individuo a decidir si habrá o no de tener hijos, y de determinar su número y espaciamiento, así como de recibir información, educación y medios para hacerlo	Mismo objetivo de 1975 + preparación de información sobre planificación de la familia para incluirla en los programas de educación de varones y mujeres	Mismos objetivos anteriores	Mismo objetivo de 1975 + reconocimiento de que el hombre y la mujer son igualmente responsables por la planificación de la familia
Cuidado de la familia	Adopción de medidas por parte de los gobiernos para que los padres que trabajan dispongan de guarderías y otros establecimientos donde puedan enviar a sus hijos	Adopción de medidas por parte de los gobiernos, los empleadores y los sindicatos para el establecimiento de centros de cuidado infantil adecuados en los que se imparta educación integral, para facilitar a la mujer su incorporación al trabajo y al estudio	Mismo objetivo de 1977 + reducción de la jornada de trabajo e introducción de horarios flexibles, a fin de que las mujeres y los hombres puedan armonizar sus actividades profesionales con su vida familiar	Mismos objetivos anteriores + creación de infraestructura social que permita a la sociedad compartir con las familias la responsabilidad del cuidado de los niños

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Legislación Mecanismos nacionales e internacionales	Examen de la legislación relativa a la condición jurídica y social de la mujer, a la luz de las normas aceptadas internacionalmente, y adopción de medidas para la ratificación de los convenios internacionales pertinentes y la aplicación de sus disposiciones en los países que aún no lo hayan hecho	Mismo objetivo de 1975	Mismos objetivos anteriores + aplicación de las disposiciones de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (1979)	Firma y ratificación de la Convención de 1979 por parte de los gobiernos y establecimientos de mecanismos locales y nacionales que permitan a todas las mujeres presentar denuncias cuando cometan actos discriminatorios en su contra sin costo alguno para ellas + formación de comités mixtos para revisar la legislación
Revisión de la legislación	Promulgación de leyes en las que se reconozca el derecho a voto de la mujer y su derecho a ser elegida en igualdad de condiciones que el hombre, la igualdad de oportunidades y condiciones de empleo y la igualdad jurídica de la mujer	Mismo objetivo de 1975	Mismos objetivos anteriores + logro de dichos objetivos antes del final del Decenio	Revisión de los códigos civiles, sobre todo en lo que respecta a la situación de la familia, para eliminar las disposiciones discriminatorias
Relativa al matrimonio	Reconocimiento del derecho de toda mujer a decidir libremente si contraerá o no matrimonio	Adecuación de las leyes relativas al matrimonio; a las normas internacionales sobre derechos humanos y civiles; reconocimiento de la plena capacidad jurídica de ambos cónyuges y de su igualdad de derechos cuando contraen matrimonio y en caso de disolución del vínculo matrimonial		Mismos objetivos anteriores + revisión de disposiciones sobre la capacidad jurídica de la mujer casada, para otorgarle igualdad de derechos y deberes + aumento de la edad mínima exigida para contraer matrimonio en los casos necesarios

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Sociedad conyugal		Inclusión en las legislaciones nacionales de disposiciones sobre la igualdad de derechos y deberes de los cónyuges y reconocimiento del principio de la <u>patria potestad compartida</u>		Reconocimiento del derecho de todas las mujeres, en particular de la mujer casada, a administrar sus bienes independientemente
Mujer rural			Abolición de las disposiciones discriminatorias incluidas en la legislación sobre desarrollo agrícola	Mismo objetivo de 1980 + enmienda de las leyes sobre herencia
Conocimientos jurídicos	Adopción de medidas para informar y asesorar a la mujer sobre sus derechos ante la ley		Mismo objetivo de 1975 - difusión de información en particular a la mujer de las zonas rurales	
Legislación penal		Revisión de la legislación penal a fin de eliminar todo trato inhumano y discriminatorio de la mujer delincuente		Mismo objetivo de 1977
Violencia doméstica y sexual		Promulgación de las leyes necesarias para proteger a las mujeres y los niños contra toda forma de violencia física y sexual y velar por el estricto cumplimiento de las medidas penales	Promulgación de leyes destinadas a evitar la violencia doméstica y sexual contra la mujer y adopción de medidas para que las víctimas reciban un trato justo en todo el procedimiento penal	Mismas medidas anteriores
Desempeño de un papel protagónico en la sociedad Participación en la vida social	Provisión de los recursos necesarios para que la mujer pueda participar en la vida económica, social, política y cultural de su país y de la comunidad internacional	Mismo objetivo de 1975 + participación de la mujer en igualdad de condiciones		Adopción de políticas nacionales coherentes con miras a la abolición de todos los obstáculos a la plena participación de la mujer para el año 2000

Temas	<u>Declaración de México</u>	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u>	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u>	<u>Estrategias de Nairobi</u>
	1975	1977	1980	1985
Participación en la adopción de decisiones	Promoción del desempeño de funciones directivas a nivel local, nacional e internacional por parte de las mujeres	Mismo objetivo de 1975 + concientización de la mujer sobre la importancia de su participación en la actividad política en todos los niveles	Mismo objetivo de 1975 + establecimiento de metas, estrategias y programas y realización de actividades especiales, a fin de que un mayor número de mujeres ocupe cargos públicos	Mismo objetivo de 1975 + promoción de la participación de la mujer en el proceso de adopción de decisiones mediante medidas legislativas y administrativas
Participación en el proceso de desarrollo		Intensificación de la participación de la mujer en los programas de desarrollo en términos cualitativos y cuantitativos	Mismo objetivo de 1977 + integración de la mujer a la planificación de políticas nacionales de desarrollo, especialmente en los sectores del empleo, la educación y la salud, y a la asignación de recursos materiales, técnicos y humanos	Fortalecimiento de la participación efectiva de las mujeres en el proceso de adopción de decisión, ejecución y formulación de los programas y proyectos de desarrollo, así como en la determinación de los objetivos y las características del proceso de desarrollo
Organizaciones sindicales y políticas	Adopción de políticas para aumentar la participación de la mujer en las actividades de las organizaciones sindicales a todos los niveles jerárquicos	Mismo objetivo de 1975	Mismos objetivos anteriores, a fin de que las mujeres estén representadas en los sindicatos en una proporción idéntica a la existente en los distintos campos laborales	Mismos objetivos de 1975 + en otras organizaciones; por ejemplo, partidos políticos
Organizaciones de mujeres	Fomento de la creación de organizaciones de mujeres	Mismo objetivo de 1975 + en particular agrupaciones sindicales de mujeres	Mismo objetivo de 1975	Mismo objetivo de 1975 + prestación de apoyo financiero y en materia de organización por parte de los gobiernos
Valoración del trabajo doméstico	Reconocimiento del valor económico del trabajo de la mujer en el hogar	Mismo objetivo de 1975 + recopilación de los datos estadísticos pertinentes	Mismos objetivos anteriores	Mismos objetivos anteriores

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Carga de trabajo de la mujer	Desarrollo de tecnología rural moderna, industrias domésticas, guarderías diurnas preescolares y aparatos que permitan ahorrar tiempo y energía con el objeto de reducir la carga de trabajo de la mujer y facilitar su plena participación en la sociedad	Fomento del desarrollo de servicios sociales como lavanderías y servicios gastronómicos y domésticos por parte de los gobiernos	Mismo objetivo de 1975	Mismos objetivos anteriores
Ciencia y tecnología				Plena participación de la mujer en el proceso de adopción de decisiones y de aplicación de la ciencia y de la tecnología, incluida la definición de las prioridades de investigación y el desarrollo
Medios de comunicación		Fomento de la formación y la participación de las mujeres como expertas en comunicaciones en organismos nacionales e internacionales	Fomento de la participación de la mujer en la formulación de políticas y la adopción de decisiones en los medios de comunicación	
Capacitación Empleo		Capacitación y educación vocacional de mujeres de las zonas urbanas y rurales, con el fin de facilitar su integración a la fuerza laboral	Mismo objetivo anterior + ejecución de programas de capacitación flexibles, académicos o no académicos, en esferas no tradicionales a fin de ampliar las oportunidades de empleo de las mujeres	

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Protagonismo de la mujer		Adopción de las medidas necesarias para que las mujeres tengan posibilidades de capacitación política, de superación cultural y técnica y de acceso a una educación que les permitan desempeñar cargos directivos (áreas urbanas y rurales)		Mismos objetivos anteriores
Derechos de la mujer				Capacitación del personal jurídico sobre la importancia de los derechos de la mujer
Análisis de género				Eliminación de los prejuicios relacionados con el papel del hombre y la mujer (<i>gender bias</i>) que se reflejan en los programas de desarrollo
Modelo de desarrollo	Reconocimiento de que la desigualdad está estrechamente relacionada con el problema del subdesarrollo, lo que no se debe sólo a la existencia de estructuras internas inadecuadas, sino también a un sistema económico mundial profundamente injusto	Mismo objetivo de 1975 + reconocimiento de que, si bien la eliminación del subdesarrollo es un requisito indispensable para la plena emancipación de la mujer, no significa la eliminación inmediata de su discriminación	Integración de la mujer a los esfuerzos de los países por establecer el nuevo orden económico internacional (Tercer Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo)	Realización de actividades destinadas a promover la integración de la mujer en el desarrollo económico y social dentro del marco de las estrategias de desarrollo del nuevo orden económico internacional

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Grupos vulnerables Mujeres migrantes	Establecimiento de servicios de capacitación, asesoramiento laboral, puericultura, enseñanza de idiomas y prestación de otras formas de ayuda y de asistencia financiera		Igual acceso a la educación, la formación, el empleo y los servicios de apoyo y sanitarios que la población nacional	Mismos objetivos anteriores
Mujeres refugiadas				Prestación de asistencia de emergencia y ejecución de programas especiales en los que se tomen en cuenta las necesidades de las mujeres refugiadas y de sus hijos (asistencia legal, educacional, social, humanitaria y moral, y posibilidades de repatriación voluntaria)
Mujeres indígenas				Adopción de medidas destinadas a velar por el respeto de los derechos económicos, sociales y culturales de las mujeres indígenas y prestación de todos los servicios que necesiten en su propio idioma + atención especial en materia de educación, alimentación, salud, vivienda, capacitación e ingreso

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Mujeres de edad	Prestación de especial atención a sus necesidades, dado que muchas de ellas son indigentes	Mismo objetivo de 1975	Mismos objetivos anteriores + atención de las necesidades de las mujeres que viven solas	Adopción de medidas para la protección y el cuidado de las mujeres de edad, y para facilitar su participación en la vida social y el desarrollo; formulación de políticas a largo plazo que les permitan integrarse al sistema de seguridad social
Mujeres incapacitadas			Prestación de especial atención a sus necesidades	Mismo objetivo anterior + adopción de medidas de rehabilitación social y laboral en la comunidad, y provisión de servicios de ayuda doméstica y oportunidades de participación en todo tipo de actividades
Mujeres jóvenes			Prestación de atención especial en materia de educación, alimentación y salud en general	Mismo objetivo anterior + continuación de las actividades iniciadas en el Año Internacional de la Juventud (1985), para evitar el abuso y la explotación de las jóvenes y contribuir al pleno desarrollo de sus capacidades

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Mujeres delincuentes	Realización de estudios de las relaciones entre la delincuencia de la mujer y otros problemas sociales	Adopción de medidas destinadas a velar por el respeto de los derechos humanos y la integridad física de las mujeres privadas de su libertad por cualquier causa; prestación de atención especial a las reclusas que estén embarazadas		Adopción de medidas destinadas a velar por el trato igualitario de la mujer por parte del sistema judicial y a proteger a la mujer contra la violencia física y el acoso sexual y moral. Mantenimiento de condiciones higiénicas en los establecimientos carcelarios. Reconocimiento del derecho de las reclusas a cuidar a sus hijos en la cárcel
Prostitución y tráfico ilícito de mujeres	Adopción de medidas legislativas y de otro tipo para combatir la prostitución y el tráfico ilícito de mujeres, especialmente de jóvenes	Mismo objetivo de 1975		Aplicación de la Convención para la supresión de la trata de personas y de la explotación de la prostitución ajena + prestación de asistencia para la reintegración social de las prostitutas (capacitación, empleo, salud)
Madres solteras y jefas de hogar		Reconocimiento de la igualdad jurídica y social de la madre soltera	Adopción de medidas que permitan a las mujeres jefas de hogar contar con una vivienda y un ingreso adecuados, y tener acceso en condiciones favorables a los servicios financieros y crediticios, médicos y sanitarios	Introducción de los cambios necesarios en la legislación, los reglamentos y las encuestas de hogares para que se reconozca la función de la mujer como jefa de hogar y asegurar su acceso a los recursos, incluido el crédito

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
<p>Violencia en contra de la mujer</p> <p>Mecanismos legales</p>		<p>Revisión de la legislación y las normas jurídicas vigentes que se relacionen con la violencia sexual y física en contra de la mujer y adopción de medidas para asegurar que las investigaciones relacionadas con esos delitos sean de carácter confidencial</p>	<p>Formulación de políticas y programas destinados a eliminar todas las formas de violencia contra la mujer y proporcionar ayuda efectiva a la mujer y a los niños víctimas de la violencia</p>	<p>Mismo objetivo de 1977 + provisión de directrices sobre el trato que se debe dar a las víctimas a las autoridades legales</p>
<p>Mecanismos sociales</p>			<p>Adopción de medidas para evitar la glorificación de la violencia contra la mujer y su explotación sexual en los medios de comunicación, la literatura y la publicidad</p>	<p>Adopción de medidas destinadas a que las mujeres tomen conciencia de la posibilidad de poner fin al ciclo de violencia de que son víctimas y darles asilo, apoyo y servicios de orientación</p>
<p>Investigación</p> <p>Bases de datos</p>	<p>Registro y clasificación por sexo de todos los datos estadísticos vitales y toda la información relacionada con la composición de la familia recopilados en censos y encuestas</p>		<p>Clasificación por sexo y edad de todos los datos estadísticos por parte de todos los organismos encargados de la recopilación de datos</p>	<p>Recopilación de información y datos estadísticos clasificados por sexo, por parte de los gobiernos</p>
<p>Metodología</p>		<p>Fortalecimiento del análisis interdisciplinario y multisectorial; coordinación entre los organismos e instituciones nacionales e internacionales</p>	<p>Mismo objetivo de 1977 + perfeccionamiento de conceptos e instrumentos analíticos de investigación</p>	<p>Mismos objetivos anteriores</p>

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Situación de la mujer	Concesión de alta prioridad a la recopilación y el análisis de datos sobre todos los aspectos de la situación de la mujer	Mismo objetivo de 1975 + enumeración detallada: economía, cultura, reproducción, salud, nutrición, familia, prostitución, grupos vulnerables, etc.	Mismos objetivos anteriores + datos sobre higiene y seguridad en el trabajo, morbilidad y mortalidad femeninas, desarrollo de la mujer rural, causas de la violencia doméstica	Mismos objetivos anteriores
Contribución económica y social de la mujer	Establecimiento de una base científica de datos y elaboración de indicadores económicos y sociales adecuados para evaluar la contribución económica de la mujer, y las mujeres jefes de hogar y comparar datos entre países	Mismo objetivo de 1975 + evaluación periódica de la situación de la mujer en los distintos campos de actividad social y económica de los países; determinación de la importancia del trabajo no remunerado de las mujeres	Mismos objetivos anteriores + desarrollo de un sistema que permita asignar un valor monetario al trabajo no remunerado para que éste se refleje en el PNB + elaboración de estadísticas que midan la contribución de la mujer de las zonas rurales	Mismos objetivos anteriores
Educación	Fomento de actividades de investigación a fin de identificar prácticas discriminatorias basadas en el sexo en el área de la educación y la formación, y de velar por la igualdad en materia de educación	Mismo objetivo de 1975	Mismo objetivo de 1975	Mismo objetivo de 1975

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Comunicación e información Cambio de las pautas culturales	Contribución de los medios de comunicación e información al cambio de actitudes y pautas culturales que impiden el desarrollo de la mujer y descripción en términos positivos de su aporte a la sociedad	Mismo objetivo de 1975 + difusión de programas educativos en áreas de interés nacional como salud, nutrición, población, empleo, capacitación e información jurídica, que contribuyan a lograr que la igualdad entre hombre y mujer se transforme en una realidad social	Mismos objetivos anteriores + aprovechamiento de la posibilidad de los medios de comunicación de difundir información a las mujeres migrantes	Mismos objetivos de 1975 + colaboración con las ONG, grupos de mujeres, instituciones de investigación y de educación, a fin de abolir todas las formas de discriminación para el año 2000
Difusión de información sobre oportunidades			Difusión de información sobre oportunidades de empleo y de acceso a la educación, la capacitación y los conocimientos técnicos, especialmente a las mujeres de las zonas rurales y a las mujeres que forman parte de grupos vulnerables	Mismo objetivo de 1980
Fortalecimiento de la familia		Promoción del empleo de los medios de comunicación masiva para fortalecer la unidad y la estabilidad de la familia		

Temas	<u>Declaración de México</u> 1975	<u>Plan de Acción Regional para América Latina</u> 1977	<u>Resoluciones de la Conferencia Mundial de Copenhague</u> 1980	<u>Estrategias de Nairobi</u> 1985
Promoción de la participación política		Fomento de un mayor interés por la participación política de la mujer en hombres y mujeres, con ayuda de los medios de comunicación masiva	Mismo objetivo de 1977 + realización de campañas especiales para fomentar una participación cada vez mayor de las mujeres y de las jóvenes	Adopción de medidas destinadas al reconocimiento de los derechos políticos de la mujer, con ayuda de la educación formal e informal, las ONG, los sindicatos, las empresas y los medios de comunicación. Adopción de medidas para alentar a las mujeres a ejercer dichos derechos

**II. ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES DE LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS
Y OTRAS ORGANIZACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS
RELACIONADAS CON LA MUJER (1990-1995)**

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
CAMBIO GLOBAL				
Democratización del proceso de desarrollo	Participación	Aprovechamiento de los procesos de descentralización administrativa para contribuir a la participación de la mujer en la adopción y aplicación de decisiones	Nac.	UNICEF
		Desarrollo de un enfoque de la modernización agrícola que permita la participación de hombres y mujeres en condiciones de igualdad, contribuya a reducir la pobreza y garantice la eficiencia de los procesos productivos	Reg./ Nac.	IICA
		Participación de las mujeres en la definición de un modelo de desarrollo sustentable y equitativo	Reg.	PNUMA
	Pobreza crítica	Clara identificación de las mujeres como grupo beneficiario en los proyectos	Reg.	BID FIDA PNUD
		Inclusión de las mujeres como beneficiarias de los programas, con el objeto de focalizar los esfuerzos destinados a mejorar las condiciones de vida de las familias	Reg.	BID
		Formulación y aplicación de un plan de acción interinstitucional para la mujer pobre	Reg.	UNESCO
	Equidad	Revisión de las estrategias sociales para asegurar una mayor equidad en la distribución de los costos sociales del ajuste económico	Reg.	PNUD

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Democratización del proceso de desarrollo	Educación	Prestación de servicios de educación más equitativos (educación de alta calidad a los grupos prioritarios)	Reg.	UNESCO
	Investigación	Aplicación de enfoques amplios al tema de la participación de la mujer en el desarrollo; elaboración de una metodología interdisciplinaria y transcultural	Int.	INSTRAW
		Desarrollo de un marco teórico que combine los enfoques conceptuales y metodológicos de MED y suponga la inclusión de las consideraciones de género a todo nivel	Reg/ Nac.	IICA
		Análisis de la interrelación de los factores que influyen en la participación de la mujer en el proceso de desarrollo	Int.	INSTRAW
		Realización de investigaciones sobre la educación y pobreza de la mujer y las soluciones propuestas en la región (en colaboración con otros organismos)	Reg.	UNESCO
		Realización de investigaciones sobre las consecuencias de la crisis económica y del ajuste estructural para la mujer; publicación de un documento técnico	Int./ Reg. Reg.	FAO PREALC
	Institucionalización	Fortalecimiento de la capacidad institucional de los países (gobiernos, organizaciones privadas y ONG), para que contribuyan a la adopción de políticas, estrategias, programas y proyectos que otorguen a las mujeres y los hombres de las sociedades rurales las mismas posibilidades de participación en la adopción de decisiones y acceso y control de los recursos, y les permitan beneficiarse por igual del desarrollo	Reg./ Nac.	IICA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Cambio de las pautas culturales	Información, comunicación e investigación	Fomento de la toma de conciencia sobre la importancia de la contribución de la mujer a la vida familiar, económica, social y al desarrollo (actividades de relaciones públicas, investigación, desarrollo de conceptos y métodos estadísticos, capacitación)	Int./ Reg./ Subr./ Nac. Reg.	FIDA INSTRAW OIT UNICEF BID
		Organización y orientación de una campaña coordinada por los medios de educación e información, a fin de que mujeres y hombres evalúen nuevamente su contribución a la comunidad	Reg.	CIM/OEA
		Prestación de asistencia a las redes de información de mujeres	Reg./ Subr.	UNESCO
		Organización de seminarios regionales de sensibilización sobre la importancia de la participación de la mujer en el proceso de adopción de decisiones en los medios de comunicación	Reg.	UNESCO
		Prestación de apoyo a la producción de videos realizados por mujeres	Reg./ Subr.	UNESCO
		Fomento de la difusión de mensajes no discriminatorios sobre el papel del hombre y la mujer en los medios de comunicación	Int./ Reg.	FIDA
	Institucionalización	Incorporación de temas relacionados con la mujer en los programas de cooperación de los países	Reg./ Subr./ Nac.	BID UNICEF
	Empleo	Formulación y aplicación de medidas encaminadas a modificar las actitudes sociales relacionadas con las mujeres y fomento de la comprensión de la relación entre igualdad en el empleo, progreso económico y justicia social	Int.	OIT

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Cambio de las pautas culturales	Educación	Revisión de los textos escolares para suprimir los estereotipos sexuales	Subr./ Nac.	UNICEF
	Salud	Participación en la revisión de los modelos de participación social y comunitaria y del rol de la mujer, a fin de que tanto el hombre como la mujer asuman responsabilidades relacionadas con la salud individual, familiar y colectiva	Reg.	OPS/OMS
	Mujer rural	Preparación de publicaciones y programas de radio en que se describa la experiencia de mujeres que hayan triunfado en diversas profesiones relacionadas con la agricultura	Int./ Nac.	FAO
Desarrollo de la sensibilidad de género	Institucionalización	Integración del análisis de género en la planificación, el diseño, el control y la evaluación de políticas, programas y proyectos	Int./ Reg./ Subr./ Nac. Reg. Int./ Reg. Reg./ Nac.	INSTRAW UNICEF ACNUR OPS/OMS FIDA BID IICA
		Consideración de los intereses de la mujer en todos los componentes del plan regional de acción de la organización	Int./ Reg.	UNESCO
		Consideración de los intereses de la mujer en todas las actividades de investigación, difusión de información y cooperación técnica de la organización	Int.	OIT UNESCO
		Sensibilización, capacitación y difusión de información sobre análisis de género al personal de los organismos internacionales e intergubernamentales (en la sede y en los países)	Int. Reg. Reg./ Nac.	ACNUR FAO FIDA UNICEF OIT BID IICA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo de la sensibilidad de género	Institucionalización	Capacitación sobre análisis de género del personal local y del personal técnico encargado de los proyectos	Int. Reg. Reg./Nac.	ACNUR FIDA OPS/OMS PMA BID IICA
		Capacitación y asistencia técnica a organizaciones gubernamentales y no gubernamentales con miras a la aplicación de una perspectiva de género en sus políticas y actividades	Nac. Subr. Reg. Int.	UNICEF UNIFEM BID OPS/OMS FAO
		Prestación de apoyo a los procesos de sensibilización del personal de servicios, en particular a nivel directivo-gerencial y de los sistemas locales	Reg./Nac.	OPS/OMS
		Prestación de apoyo a las redes de mecanismos nacionales	Subr.	UNIFEM
		Fortalecimiento de la capacidad técnica y adecuación de los procesos administrativos del organismo, a fin de aplicar la perspectiva de género en todos sus programas y proyectos. Establecimiento de enlaces en todas las dependencias del organismo	Reg./Nac.	BID IICA
		Fortalecimiento de los sistemas de seguimiento a fin de que se reconozcan los aspectos dinámicos de las medidas en que se tome en consideración la perspectiva de género	Int./Reg.	FIDA
	Investigación	Elaboración y puesta a prueba de pautas metodológicas e instrumentos técnicos para la inclusión de los elementos de género en las actividades de los programas y proyectos del organismo	Reg./Nac.	BID IICA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo de la sensibilidad de género	Información	Organización de reuniones para sensibilizar a los planificadores públicos con respecto a las cuestiones de género	Subr.	UNIFEM
		Publicación periódica de los resultados de las investigaciones y los proyectos relacionados con la participación de la mujer en el desarrollo. Participación en exposiciones internacionales	Reg./ Nac. Int./ Reg./ Nac.	BID IICA INSTRAW
		Producción de material audiovisual	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
	Capacitación	Integración del análisis de género en la capacitación	Int./ Reg.	INSTRAW BID IICA
	Salud	Difusión de información sobre la brecha existente entre la atención de la salud de hombres y mujeres, y la salud de la mujer y su relación con los procesos de desarrollo	Reg.	OPS/OMS
		Promoción de investigaciones en las que se aplique el enfoque de género (clasificación epidemiológica de problemas de salud, evaluación de servicios)	Reg.	OPS/OMS
		Prestación de apoyo a investigaciones sobre mortalidad materna destinadas al mejoramiento del registro de datos y al conocimiento y utilización de la información; al estudio epidemiológico de las causas médicas y sociales de diversos problemas de salud y a la investigación de los servicios de salud, tomando en consideración las opiniones de la comunidad	Reg.	OPS/OMS

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo de la sensibilidad de género	Salud	Prestación de apoyo a la formulación de un plan de desarrollo de la investigación sobre mujer, género y salud y a la redacción de una propuesta para la obtención de recursos	Reg.	OPS/OMS
	Proyectos productivos	Aplicación del análisis de género en el diseño de proyectos productivos, tomando en cuenta sus consecuencias relacionadas con todos los aspectos de la vida de las mujeres (condiciones de vida, generación de ingresos, administración de la tierra, división del trabajo por sexo, estado nutricional, participación, desarrollo de recursos humanos)	Reg./ Nac.	PMA
	Mujer rural	Inclusión de la perspectiva de género en el plan de estudio y de investigación de las escuelas agrícolas	Subr.	UNIFEM
		Inclusión del tema "género y desarrollo" en las actividades de las redes de desarrollo rural	Reg./ Nac.	IICA
		Sensibilización de los cuadros directivos, capacitación de funcionarios y miembros de las organizaciones de productores (mujeres y hombres)	Reg./ Nac.	IICA
		Investigación de temas tales como género y tecnología agropecuaria; impacto de las políticas agropecuarias en términos de género; relaciones entre género y desarrollo sostenible, etc.	Reg./ Nac.	IICA
	Medio ambiente	Introducción del análisis de género en todas actividades de educación y capacitación de los proyectos de desarrollo sustentable	Reg.	PNUMA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo de bases de datos e indicadores de género	Estadísticas	Perfeccionamiento de la recopilación de datos; desarrollo de metodologías para clasificar los datos estadísticos por sexo; velar por la recopilación de datos clasificados por sexo en todas las esferas pertinentes	Reg./ Nac. Int./ Nac. Reg. Int./ Reg.	IICA UNICEF INSTRAW OIT ACNUR FIDA OPS/OMS
		Agilización y perfeccionamiento de la transmisión de información	Reg./ Subr./ Nac.	UNICEF
		Desarrollo y uso de indicadores para el monitoreo y la evaluación de las medidas de género	Reg./ Subr./ Nac. Int.	UNICEF PNUMA
		Mejoramiento de los indicadores sociales para monitoreo y evaluación de los planes nacionales relacionados con la situación de la mujer	Int./ Reg./ Nac. Int.	UNICEF OMS
	Base de datos (general)	Ampliación de la base de datos sobre la mujer y contribución a los sistemas de información	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Establecimiento de base de datos sobre las ONG que se ocupan de la participación de la mujer en el desarrollo	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
	Institucionalización	Formulación y ejecución de proyectos para fortalecer la capacidad de los países para desarrollar marcos conceptuales, metodologías e instrumentos	Reg.	OPS/OMS
		Prestación de asistencia técnica y asesoramiento a nivel nacional para mejorar los indicadores estadísticos y de otra índole	Nac.	CIM/OEA
		Asesoramiento a la Dirección de Estadística y Censos de Honduras para el perfeccionamiento de la encuesta de hogares de propósitos múltiples	Nac.	PREALC

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo de bases de datos e indicadores de género	Institucionalización	Establecimiento de redes para facilitar la prestación de servicios de asesoramiento y capacitación y el intercambio de informaciones	Int./ Reg./ Nac. Reg./ Nac.	INSTRAW UNICEF
		Presentación de propuestas de políticas a los organismos que participan en el examen del Sistema de Cuentas Nacionales y de las principales clasificaciones internacionales uniformes	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Instalación de base de datos sobre el empleo femenino en las oficinas nacionales de la mujer	Subr.	OIT
	Capacitación	Capacitación destinada a fortalecer el diálogo entre usuarios y productores de estadísticas sobre mujer y desarrollo	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
	Información	Análisis de la información sobre la condición de la mujer proporcionada por las oficinas nacionales de estadística y difusión de dicha información	Reg.	CIM/OEA
	Legislación	Recopilación de información sobre la condición jurídica y laboral de la mujer en todos los países de la región	Reg./ Nac.	OIT
	Acceso a los recursos productivos	Realización de investigaciones sobre los sistemas conceptuales vigentes y generación de nuevos conceptos para medir y evaluar el acceso de la mujer a los recursos productivos, y su participación en el sector informal y el trabajo doméstico	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
	Empleo	Establecimiento y mantención de una base de datos sobre la situación de la mujer en la región y las principales actividades de organizaciones nacionales e internacionales	Reg.	OIT

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo de bases de datos e indicadores de género	Empleo	Realización de estudios de casos nacionales para recopilar información sobre la situación de la mujer trabajadora	Reg./ Nac.	OIT
	Mujer rural	Recopilación de datos, realización de investigaciones y actividades de comunicación e información pública	Int.	FAO
	Mujeres de edad	Recopilación de datos estadísticos	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
	Mujer migrante y refugiada	Recopilación de datos estadísticos sobre migración interna y externa, voluntaria y no voluntaria, y su relación con la situación de las mujeres jefes de hogar	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Establecimiento de sistemas de registro de datos sobre la situación de las personas desplazadas clasificados por sexo, edad, etnia y procedencia; creación de un sistema para la difusión de dichos datos	Int./ Reg.	ACNUR
Participación de la mujer en la adopción de decisiones y el proceso de desarrollo	Institucionalización	Fomento de la participación activa de la mujer en las agrupaciones políticas y gremiales y el desempeño de cargos directivos en las empresas y a nivel nacional (investigación, información y comunicación)	Reg.	CIM/OEA
		Capacitación de las mujeres que trabajan en el gobierno y las ONG en planificación participativa de proyectos	Subr.	UNIFEM
		Fomento de la participación de la mujer en la asignación de recursos y en el diseño de programas y estrategias	Int./ Reg. Reg./ Nac.	FAO FIDA BID
		Asesoría al Proyecto Pro-Cumbre para contribuir a la incorporación de la mujer en los planes de acción y desarrollo	Subr.	PREALC

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Participación de la mujer en la adopción de decisiones y el proceso de desarrollo	Investigación	Investigaciones sobre la participación de las mujeres en los procesos económicos, sociales y políticos en las áreas rurales (sostenibilidad, competitividad, integración, liberalización de mercados, políticas de ajuste, adaptación de la mano de obra, etc.)	Reg./ Nac.	IICA
		Identificación de obstáculos a todos los niveles	Int./ Nac.	FAO
		Diseño y realización de investigaciones que permitan conocer los factores que facilitan o limitan la participación de las mujeres y los hombres de las zonas rurales en la formulación de políticas de desarrollo	Reg./ Nac.	IICA
	Capacitación	Producción de material de capacitación e información a fin de fortalecer la participación de la mujer en el desarrollo (gestión, adopción de decisiones y formulación de políticas en el sector público y privado y a nivel macro o micro)	Subr.	UNIFEM
			Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
			Int.	FAO
		Incremento de la participación de la mujer en los programas de capacitación del organismo	Int./ Nac.	FAO
	Salud	Promoción del liderazgo y de la participación de la mujer en actividades de protección de la salud, en particular de la salud reproductiva	Int. Reg.	OMS OPS/OMS PNUMA
			Int./ Reg.	OMS/ OPS/OMS
Reg.			OPS/OMS	
	Diseño de políticas de protección de la salud de la mujer, a fin de mejorar su situación y fortalecer su capacidad para ejercer sus derechos ciudadanos	Reg.	OPS/OMS	

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Participación de la mujer en la adopción de decisiones y el proceso de desarrollo	Nutrición	Reconocimiento del papel productivo de las mujeres en la formulación de los proyectos destinados a la provisión de alimentos suplementarios y adopción de medidas para alentar a la mujer a desempeñar dicho papel	Int./ Reg.	PMA
	Empleo	Intensificación de los esfuerzos destinados a seleccionar y contratar a mujeres para desempeñar cargos profesionales y directivos en los organismos internacionales e intergubernamentales	Int. Reg. Reg./ Nac.	FAO ACNUR IICA
		Revisión y ajuste de los procedimientos de selección y contratación de personal, con miras a la eliminación de todo tipo de discriminación contra las mujeres en el organismo	Reg./ Nac.	IICA
	Asentamientos humanos	Participación de la mujer en la formulación y aplicación de políticas, programas y proyectos	Int.	HABITAT
		Promoción de la integración de la mujer en las actividades de construcción de viviendas, desarrollo de infraestructura y la determinación de las necesidades básicas (energía, agua, transporte), como beneficiaria y participe	Int.	HABITAT
	Mujer rural/ Mujer urbana	Prestación de asistencia técnica y capacitación sobre los mecanismos institucionales que fortalecen la participación y el poder de negociación de los grupos de mujeres en el diseño de los programas y las políticas de los gobiernos y organismos	Subr.	UNIFEM
	Mujer rural	Capacitación sobre análisis de género y formulación de políticas a los grupos de mujeres	Subr.	UNIFEM

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Participación de la mujer en la adopción de decisiones y el proceso de desarrollo	Mujer rural	Estudio y promoción de reformas para fortalecer la contribución de la mujer al sector agrícola	Reg./ Subr./ Nac.	BID
	Mujer migrante y refugiada	Participación de las mujeres refugiadas en la planificación y ejecución de actividades de ayuda, prestación de servicios y adopción de medidas de protección	Int./ Reg.	ACNUR
	Medio ambiente	Fomento de la participación de las mujeres en grupos de presión con miras a la formulación y adopción de macropolíticas que reconozcan la interdependencia entre los seres humanos y el medio ambiente	Reg./ Nac.	PNUMA
		Fomento de la participación de la mujer en la adopción de medidas relacionadas con la ejecución de proyectos, a nivel medio y alto	Nac.	PNUMA
Cooperación entre los países	Institucionalización	Consideración de los intereses de la mujer en los programas de cooperación de los países	Reg./ Subr.	UNICEF
	Salud	Prestación de apoyo a la formación de redes de intercambio y de cooperación sobre mujer, salud y desarrollo	Reg./ Subr./ Nac.	OPS/OMS
	Empleo	Promoción de actividades de cooperación técnica horizontal, mediante convenios bilaterales y multinacionales, como medio de transmitir experiencias y reproducir situaciones que permitan aumentar los ingresos de las mujeres y generar empleos para ellas	Reg./ Nac.	CIM/OEA
	Mujer rural	Promoción del intercambio de experiencias entre los gobiernos sobre la aplicación de las reformas legislativas en favor de la mujer y la integración de las consideraciones de género en los programas	Int./ Nac. Reg./ Nac.	FAO IICA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Coordinación entre los agentes	Institucionalización	Cooperación técnica con entidades nacionales, institutos de planificación, ONG, organizaciones de productores y de mujeres en la formulación de políticas, programas y metodologías; formulación de proyectos específicos que incorporen las consideraciones de género	Nac. Int./ Reg./ Nac. Reg./ Nac.	UNICEF INSTRAW BID IICA
		Cooperación técnica para reforzar la acción de las oficinas de la mujer en los países	Nac.	BID
		Asesoramiento a los gobiernos en materia de políticas	Int./ Nac.	ACNUR FAO OIM
		Control, examen y evaluación de las directrices básicas de políticas y de las experiencias nacionales	Nac.	INSTRAW
		Fomento de la formación de redes de cooperación a todos los niveles (organismos, ONG, centros de coordinación (focal points), sindicatos, empresas, etc.)	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW OIT UNESCO
		Participación en las reuniones regionales con otros organismos multilaterales y presentación de propuestas de coordinación de actividades	Reg./ Nac.	BID IICA
		Evaluación de los programas y proyectos de las Naciones Unidas sobre la participación de la mujer en el desarrollo	Int.	INSTRAW
		Coordinación de la aplicación del enfoque sobre la participación de la mujer en el desarrollo a nivel de todo el sistema	Int.	INSTRAW
	Sensibilidad de género	Colaboración con organizaciones internacionales e intergubernamentales a fin de fortalecer la capacidad de los planificadores para incorporar el análisis de género en sus políticas	Subr.	UNIFEM

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Coordinación entre los agentes	Sensibilidad de género	Integración de la perspectiva de género en las nuevas propuestas de proyectos que se presenten a la comunidad de donantes	Reg./ Nac.	IICA
	Información y comunicación	Intercambio de información sobre las actividades que se están realizando en los países por parte de los organismos internacionales, a fin de evitar la duplicación de tareas y contribuir al proceso de difusión	Reg./ Nac.	IICA
	Capacitación	Cooperación en la preparación de material de capacitación y difusión de los resultados de las investigaciones sobre la CIU*	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW OIT
	Actividades económicas	Cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas para facilitar el acceso de la mujer a los recursos productivos (crédito, tierra y tecnología)	Reg./ Nac.	INSTRAW UNICEF
	Empleo	Coordinación de actividades en favor de las mujeres trabajadoras entre organismos	Int./ Reg.	OIT
	Salud	Cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas	Int.	OMS
	Educación	Realización de un proyecto de alfabetización y educación continua para mujeres en colaboración con organizaciones no gubernamentales	Nac.	UNESCO
	Acceso a los servicios (salud, nutrición, educación, vivienda, agua, energía, etc.)	En respuesta a solicitudes de instituciones rectoras, colaboración en los programas de investigación, capacitación, información y planificación	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas a fin de adaptar los servicios sociales y educativos a las zonas rurales y eliminar obstáculos que impiden la participación de la mujer	Int.	FAO

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Coordinación entre los agentes	Acceso a los servicios (salud, nutrición, educación, vivienda, agua, energía, etc.)	Cooperación con entidades locales o regionales en la preparación de proyectos de desarrollo agrícola	Reg.	FIDA
	Mujer rural	Búsqueda de apoyo de todos los organismos y las organizaciones del sistema para identificar los cambios necesarios para que la mujer pobre disponga de recursos y servicios y adopción de las medidas pertinentes; mejoramiento de la situación económica y social de la mujer pobre y su familia	Int./ Reg./ Nac.	FIDA
		Establecimiento de redes entre instituciones académicas y de investigación tecnológica para sistematizar la experiencia adquirida en la región en materia de extensión y capacitación de género	Reg.	FIDA
	Mujer refugiada	Adopción de medidas iniciales para la colaboración con el Gobierno de El Salvador y supervisión de actividades	Subr.	UNIFEM/ PNUD
		Cooperación con todas las entidades involucradas (gobiernos, organismos, organizaciones de las Naciones Unidas) para compartir información sobre la experiencia adquirida en relación con el tema de la mujer y sobre las necesidades de la mujer refugiada	Int.	ACNUR
	Medio ambiente	Creación de redes para el intercambio de información entre grupos de mujeres y de protección del medio ambiente (tecnologías alternativas y capacitación)	Int./ Reg./ Nac.	PNUMA
		Colaboración en actividades que supongan una interrelación mujeres y medio ambiente	Int./ Reg./ Nac.	PNUMA/ UNIFEM

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Coordinación entre los agentes	Medio ambiente	Colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas para la producción de cocinas que permitan ahorrar energía	Nac.	PNUMA/ UNICEF
IGUALDAD				
Organización de la mujer	Participación	Formación y consolidación de organizaciones de mujeres que sean una fuerza social activa en la comunidad, en particular de mujeres rurales (espacios de encuentro, apoyo técnico y financiero, capacitación)	Nac. Subr. Reg. Reg./ Nac.	UNICEF UNIFEM FIDA PMA
		Reducción del trabajo doméstico de la mujer y del tiempo que le dedica, para que pueda ejercer su derecho a la participación (entre otras cosas mediante tecnologías adecuadas)	Nac. Int./ Nac. Reg./ Nac.	UNICEF FAO FIDA IICA PMA
	Empleo	Fomento de redes y asociaciones de cooperación horizontal entre las mujeres	Int./ Reg.	OIT
		Fortalecimiento de los estamentos femeninos de las organizaciones sindicales	Int./ Reg./ Nac.	OIT
	Salud	Ejecución de proyectos para el desarrollo y la aplicación de metodologías de trabajo para mujeres en colaboración con las mismas mujeres y con organizaciones de base	Reg.	OPS/OMS
	Mujer rural	Promoción de estrategias y programas que amplíen el espacio de participación de las mujeres rurales en las organizaciones campesinas y que favorezcan la asociación autónoma cuando la consideren necesaria (organizaciones comunitarias de mujeres o mixtas como cooperativas, asociaciones de autoayuda, cooperativas de ahorro y crédito)	Int./ Reg. Reg./ Nac.	FAO FIDA IICA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Organización de la mujer	Mujer rural	Formulación de una estrategia de comunicación para las mujeres rurales, que se sometería a discusión en un seminario regional en marzo de 1993	Reg.	FIDA/IICA
		Promoción de actividades de capacitación destinadas a asociaciones de mujeres, para fortalecer su capacidad de diálogo y negociación	Int./ Nac.	FAO
		Promoción de actividades comunitarias e iniciativas colectivas de mujeres dirigentes en el sector de la agricultura, la silvicultura y la piscicultura	Int./ Nac.	FAO
Eliminación de la discriminación	Empleo	Realización de una campaña de televisión y radio sobre la igualdad de oportunidades y el trato igualitario de la mujer trabajadora	Subr.	OIT
	Educación	Promoción de la educación mixta para evitar la discriminación de la mujer	Reg./ Subr./ Nac.	UNICEF
	Salud	Difusión de información sobre la situación de la mujer, en la que se haga hincapié en la falta de equidad en el trato de ambos sexos	Nac.	OPS/OMS
		Revisión y análisis de los materiales de educación popular sobre salud, a fin de eliminar los prejuicios y los estereotipos sexuales	Reg.	OPS/OMS
	Conocimientos jurídicos	Difusión de información sobre las leyes vigentes y los derechos de la mujer	Reg./ Nac. Int.	OPS/OMS UNICEF UNIFEM FAO
		Capacitación que permita a la mujer entablar demandas para que se respeten sus derechos	Nac.	OPS/OMS UNICEF
		Publicación de monografías sobre la condición jurídica de la mujer	Int.	FAO

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Eliminación de la discriminación	Mujer migrante y refugiada	Reconocimiento de la situación de las mujeres indígenas refugiadas, repatriadas o desplazadas y adopción de medidas para evitar su discriminación cultural	Reg.	ACNUR
Desarrollo y reconocimiento de los derechos de la mujer	Legislación en general	Promoción de la aplicación de medidas legislativas y políticas encaminadas a suprimir toda forma de discriminación contra las mujeres (legislación civil, familiar, laboral, penal). Formulación de proyectos, reformas de las normas jurídicas y legales, difusión	Int. Reg.	OIT UNICEF OPS/OMS
		Estudio periódico de los informes sobre los progresos logrados a nivel nacional, regional e interregional y envío de informes a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (ONU)	Reg./ Nac.	CIM/OEA
	Legislación laboral	Ejecución de un proyecto regional para difundir información sobre la situación jurídica de la mujer trabajadora y la adecuación de la legislación laboral	Reg./ Nac.	OIT
	Salud	Actualización de la legislación, a fin de que se reconozca explícitamente el derecho de la mujer a la atención de su salud y a la protección de su salud reproductiva (cobertura, costo, acceso, etc.)	Reg.	OPS/OMS
		Revisión de las leyes nacionales sobre el aborto para facilitar su atención con un contenido preventivo y la atención gratuita y oportuna de sus complicaciones	Reg./ Nac.	OPS/OMS
	Mujer rural	Prestación de ayuda a los gobiernos para identificar las esferas en las que se necesita una reforma legislativa (acceso a tierra, agua, tecnologías, crédito; igualdad de voto en las cooperativas)	Int./ Nac.	FAO

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo y reconocimiento de los derechos de la mujer	Mujer migrante y refugiada	Fomento de la creación de servicios de asesoría jurídica para solucionar problemas relacionados con los documentos de identidad de las mujeres migrantes y refugiadas y de sus hijos	Int./ Reg.	ACNUR OIM
		Adopción de medidas legales para proteger a las mujeres indocumentadas contra la explotación, la violación de sus derechos y la imposibilidad de tener acceso a los servicios	Reg.	ACNUR
Fortalecimiento de la capacidad institucional para fomentar la igualdad	Empleo	Adopción de medidas destinadas al fortalecimiento permanente de instituciones y asociaciones que defiendan los derechos de la mujer (investigación, información y comunicación)	Reg.	CIM/OEA
		Proyecto de capacitación para la búsqueda de empleo en colaboración con las oficinas nacionales de la mujer y el Ministerio de Trabajo de cada país	Reg./ Nac.	OIT
		Ejecución de proyecto de apoyo a la mujer empresaria dirigido a las confederaciones de empleadores	Reg./ Nac.	OIT
		Ejecución de proyecto de apoyo a la mujer sindicalista en colaboración con centrales de trabajadores	Reg./ Nac.	OIT
DESARROLLO				
Organización de la mujer	Apoyo al desarrollo	Formación y consolidación de organizaciones de mujeres, a fin de que éstas participen en la distribución de las medidas de apoyo al desarrollo (distribución de alimentos suplementarios, servicios de salud y de nutrición, asistencia técnica, capacitación)	Reg./ Nac.	PMA
Mejoramiento de las condiciones de vida	Salud	Extensión de los servicios de salud	Nac. Reg.	UNICEF OPS/OMS

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Mejoramiento de las condiciones de vida	Salud	Adopción de medidas para facilitar el acceso a la atención primaria de la salud materna e infantil	Reg./ Nac.	BID PMA
		Adopción de conceptos sobre la salud integral de la mujer en diferentes etapas de su vida; revisión de los programas de atención	Int. Reg.	OMS OPS/OMS
		Establecimiento de las pautas para un programa de salud integral de la mujer y producción de manuales de educación básica para el personal auxiliar de salud	Reg.	OPS/OMS
		Ejecución de proyectos de formación destinados a la mujer, para que ella y los miembros de su familia tomen medidas preventivas y se ocupen del cuidado de su salud	Reg./ Nac.	OPS/OMS UNICEF
		Reducción de las tasas de mortalidad materna (50% o más para el año 2000)	Int./ Reg./ Nac.	OPS/OMS UNICEF
		Adopción de medidas destinadas a ampliar la capacidad de las instituciones de salud para atender a las mujeres que van a dar a luz, elevar la calidad del servicio y mejorar la atención del parto en el hogar mediante la educación permanente de las parteras tradicionales	Reg.	OPS/OMS
		Adopción de medidas para la prestación de atención prenatal a todas las mujeres embarazadas y a facilitarles el acceso a personal capacitado y servicios de consulta (especialmente en los casos de alto riesgo y de emergencia)	Reg./ Nac.	OPS/OMS UNICEF

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Mejoramiento de las condiciones de vida	Salud	Difusión de conocimientos y fortalecimiento de la participación social para una maternidad sin riesgos; movilización de la comunidad para la identificación de las mujeres embarazadas y para su atención oportuna y adecuada	Reg./ Nac.	OPS/OMS
		Establecimiento de sistemas regionales y nacionales de control epidemiológico de la mortalidad materna (magnitud del problema, causas, determinantes sociales)	Reg./ Nac.	OPS/OMS
		Prevención de los embarazos no deseados e instrucción de las portadoras de ciertas enfermedades que se agravan en el embarazo sobre los riesgos que implican	Reg.	OPS/OMS
		Realización de actividades de educación sexual en los programas de salud integral de la mujer y la adolescente	Reg./ Nac.	OPS/OMS
		Prevención y tratamiento del SIDA	Reg./ Nac.	OPS/OMS UNICEF
		Utilización de los medios de comunicación social, grupal o intersectorial para promover los programas de salud de la mujer y contribuir a una mayor y mejor utilización de los servicios de salud	Reg./ Nac.	OPS/OMS
		Realización de investigaciones y adopción de medidas relacionadas con la seguridad en industrias en las que trabajen mujeres	Subr.	OIT
	Nutrición	Educación sobre nutrición	Nac.	FAO UNICEF
		Elaboración de una guía de nutrición basada en productos locales	Subr./ Nac.	UNICEF
		Adopción de medidas para fomentar el amamantamiento	Subr./ Nac.	UNICEF

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Mejoramiento de las condiciones de vida	Nutrición	Ejecución de programas de alimentación complementaria para las mujeres embarazadas o que estén amamantando y que tengan problemas nutricionales	Reg./ Nac.	OPS/OMS PMA
		Servicio de provisión de micronutrientes, vitaminas, minerales; ejecución de programas de distribución de alimentos suplementarios	Nac. Reg./ Nac.	UNICEF FAO PMA
		Reducción de los casos de anemia por carencia de hierro registrados en 1990 en una tercera parte	Int./ Reg./ Nac.	UNICEF
		Prestación de asesoría y asistencia a los gobiernos en la formulación de políticas y programas de alimentación y nutrición	Int./ Nac.	FAO
		Enseñanza de técnicas perfeccionadas e identificadas de recursos para la elaboración, preparación y conservación de alimentos	Int./ Nac.	FAO
	Educación	Reducción del analfabetismo	Reg.	UNESCO UNICEF
		Desarrollo de un nuevo enfoque sobre la alfabetización y la educación básica de adultos; integración de la alfabetización funcional en los proyectos ya existentes	Reg. Int./ Nac.	UNESCO FAO
		Promoción del acceso de la niña y la mujer a la educación formal; adopción de medidas que faciliten el acceso de todas las niñas a la educación primaria	Reg. Reg.	BID UNICEF PMA UNESCO
		Prestación de apoyo a seminarios de elaboración de material didáctico para las mujeres pobres	Reg.	UNESCO
		Organización de cursos-talleres sobre educación de mujeres indígenas y sobre políticas, experiencias y estrategias	Reg./ Nac.	UNESCO

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Mejoramiento de las condiciones de vida	Educación	Organización de un taller subregional sobre alfabetización y educación continua para mujeres	Subr.	UNESCO
		Provisión de becas de alfabetización y educación continua a mujeres	Reg.	UNESCO
		Organización de un concurso regional de proyectos de monografías que contengan propuestas sobre estimulación de la capacidad educativa de las madres de familia, en coordinación con otros organismos. Difusión de las monografías premiadas	Reg./ Subr.	UNESCO/ UNICEF
		Formación de maestros rurales	Nac.	UNICEF
		Revisión del contenido de los cursos de economía doméstica, de tal manera que se tomen en consideración los problemas que afectan a la campesina en la producción agropecuaria	Int./ Nac.	FAO
		Educación para la vida cotidiana (<i>facts for life</i>)	Nac.	UNICEF
		Prestación de servicios de información sobre educación	Reg.	UNESCO
	Asentamientos humanos	Adopción de medidas para facilitar el acceso a la tierra y al crédito	Int.	HABITAT
	Agua y saneamiento ambiental	Participación de la mujer en proyectos	Nac.	UNICEF
		Reconocimiento en los proyectos de la importancia de la provisión de agua potable	Int./ Nac. Reg./ Nac.	FAO IICA
		Participación en reuniones interagenciales	Reg.	INSTRAW
	Energía	Reconocimiento en todo tipo de proyectos de la importancia de la conservación de las fuentes de energía	Int./ Nac.	FAO
		Participación en reuniones sobre el tema	Reg.	INSTRAW

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Mejoramiento de las condiciones de vida	Transporte	Ejecución de proyecto de mantenimiento de carreteras rurales	Nac.	BID
	Actividades económicas	Capacitación de mujeres (pobres, refugiadas) para el desarrollo de actividades económicas y productivas rentables	Nac. Reg. Int.	UNICEF UNESCO ACNUR
		Promoción de actividades rentables para las mujeres (mujeres de zonas rurales y del sector informal), especialmente jefas de hogar	Int./ Reg./ Nac. Reg./ Nac.	FAO PMA
		Creación de fondos de inversión para promover la producción colectiva y las empresas de servicios, y consolidar las actividades de las organizaciones de mujeres	Reg./ Nac.	PMA
	Mujer rural	Ejecución de proyectos para aliviar la carga de trabajo de las mujeres (financiamiento de tecnologías adecuadas)	Int./ Reg.	FIDA
	Mujer migrante y refugiada	Atención de las necesidades básicas de las mujeres refugiadas solas o jefas de hogar (alimentación, vivienda, servicios de salud, agua potable, combustible)	Int.	ACNUR OIM
	Grupos vulnerables	Difusión de información sobre los problemas que afectan a los grupos vulnerables de mujeres (tráfico y uso de drogas, delincuencia, violencia sexual, violencia doméstica)	Reg.	CIM/OEA
		Inclusión de operaciones crediticias que beneficien a la mujer como parte de las actividades de los fondos sociales de emergencia y de inversión	Reg./ Nac.	BID

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Políticas de población orientadas a la plena integración de la mujer en el proceso de desarrollo	Planificación institucional	Ejecución de proyecto sobre fortalecimiento del sistema de planificación en sus aspectos de población y recursos humanos (actualización de conocimientos sobre la mujer y la conducta reproductiva, incorporación al medio laboral y crianza de los niños; revisión de planes, programas y proyectos de desarrollo)	Nac.	PREALC
	Planificación familiar	Adopción de medidas que permitan a todas las parejas disponer de información y medios para la planificación de la familia	Int./ Reg./ Nac. Reg.	UNICEF ACNUR OPS/OMS
	Empleo y pobreza	Ejecución de proyecto conjunto con el FNUAP sobre población, mercado de trabajo y pobreza (actividades relacionadas con la mujer y la planificación de la familia)	Nac.	PREALC
		Asesoría al Gobierno de Guatemala en la formulación de un proyecto sobre mujer, empleo y población	Nac.	PREALC
	Salud	Ejecución de un proyecto conjunto con el FNUAP sobre mujer, población y salud	Nac.	PREALC
Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción	Legislación	Realización de actividades que contribuyan al reconocimiento de los derechos económicos de la mujer (empleo, salarios, crédito, acceso a la tierra)	Reg./ Subr./ Nac. Reg.	UNICEF ACNUR FIDA
	Institucionalización	Adopción de un esquema interinstitucional, con la colaboración de los sectores público y privado, en apoyo a la extensión y la capacitación en materia de producción agrícola	Reg.	FIDA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción	Institucionalización	Revisión y control de la distribución de los recursos financieros en los programas y proyectos, para determinar qué proporción de dichos recursos benefician a las mujeres y los hombres y promover una distribución equitativa	Reg./ Nac.	IICA
	Educación	Adaptación de los programas de enseñanza media a las necesidades de empleo y de desarrollo de las mujeres, en particular de las niñas	Reg./ Nac.	UNESCO
		Apoyo a actividades nacionales de orientación profesional para las mujeres y las niñas	Nac.	UNESCO
		Apoyo a actividades nacionales que faciliten el acceso de la mujer a carreras técnicas	Nac.	UNESCO
		Ejecución de proyecto de promoción de la participación de la mujer en la formación técnica y profesional dirigido a instituciones de formación profesional	Reg./ Nac.	OIT
		Análisis de la participación de la mujer en proyectos de educación vocacional y formulación de recomendaciones para su perfeccionamiento, especialmente en el sector agrícola	Reg.	BID
	Empleo	Ejecución de proyecto sobre cambio tecnológico y mercado de trabajo (actividades de diagnóstico, capacitación, elaboración de propuestas de políticas; en las que se preste especial atención al trabajo de las mujeres)	Reg.	PREALC
		Realización de un taller sobre empleo e ingresos de la mujer	Nac.	PREALC
		Prestación de servicios de apoyo a los trabajadores con responsabilidades familiares	Subr.	OIT

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción	Empleo	Prestación de ayuda a los países para que determinen qué consecuencias tienen la mujer, la migración masculina, las fluctuaciones estacionales y la desigualdad salarial para la mujer	Int./ Nac.	FAO
	Sector informal	Organización de reuniones de expertos (análisis y elaboración de políticas)	Reg.	INSTRAW
		Adopción de medidas que fortalezcan la capacidad de autogestión de la mujer en microempresas o pequeñas empresas	Int./ Reg./ Nac.	FIDA OIT
		Desarrollo de metodologías para cuantificar la participación y la contribución de la mujer al proceso de producción	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Elaboración de directrices de política y manuales de capacitación	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Concesión de créditos a microempresarias	Reg./ Nac.	BID
	Crédito	Realización de un estudio interregional sobre la contribución del crédito a la productividad de las microempresas dirigidas por mujeres	Int.	INSTRAW
		Adopción de medidas destinadas a facilitar el acceso de la mujer al crédito (programas de ahorro y crédito, mecanismos de inversión, fondos de garantía)	Subr. Int./ Reg. Reg./ Nac.	UNIFEM FAO FIDA CIM/OEA IICA PMA
		Prestación de ayuda a los gobiernos y a instituciones financieras para la creación de fuentes de crédito para la mujer	Int./ Reg.	FAO FIDA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción	Crédito	Concesión de crédito para obras de infraestructura y servicios comunitarios de apoyo a las actividades domésticas y de crianza de los hijos que realizan las mujeres (participación de toda la comunidad)	Reg.	FIDA
	Tecnología	Adopción de medidas para facilitar el acceso de la mujer a la tecnología (cooperación con instituciones de investigación científica, encuesta sobre tecnologías disponibles, etc.)	Subr. Int./ Reg. Reg./ Nac.	UNIFEM FIDA IICA
		Promoción del desarrollo, el perfeccionamiento y la transferencia a la mujer rural de tecnologías adecuadas	Int. Reg./ Nac.	FAO FIDA IICA
		Prestación de apoyo a seminarios y actividades científicas, especialmente en el área de la biotecnología, en los que participen mujeres	Reg.	UNESCO
		Publicación de un estudio sobre la mujer y las nuevas tecnologías	Reg.	UNESCO
	Mujer rural	Realización de un estudio sobre la participación de la mujer en el mercado de trabajo agrícola	Int.	FAO
		Fortalecimiento de la contribución de la mujer a la producción agrícola (actividades forestales y pesqueras, programas de riego, cultivos comerciales, actividades hortícolas, producción ganadera, elaboración y comercialización de alimentos)	Int./ Nac. Int./ Reg./ Nac.	FAO FIDA PMA
		Definición y ejecución de programas y estrategias que faciliten el acceso de las mujeres rurales a los recursos productivos y a los mercados y el adecuado manejo de los recursos naturales	Reg./ Nac.	IICA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción	Mujer rural	Protección y ampliación del acceso de la mujer a la tierra	Int./ Reg. Reg./ Nac.	FIDA PMA IICA
		Consideración de las tareas domésticas que realizan hombres y mujeres en las investigaciones sobre los sistemas de producción agraria	Int./ Reg. Nac.	FAO FIDA IICA
	Pobreza crítica	Prestación de apoyo a las instituciones de capacitación para que impartan una formación que amplíe las oportunidades de trabajo para la mujer pobre	Subr.	UNIFEM
		Ejecución de un proyecto piloto para la mujer pobre que incluya el establecimiento de centros de capacitación para aumentar sus ingresos	Reg.	UNESCO
		Reformulación y seguimiento de la asistencia preparatoria prestada en un proyecto sobre capacitación y apoyo a mujeres pobres	Nac.	PREALC
	Investigación	Prestación de asesoría al Gobierno de Antigua y Barbuda para el seguimiento de un proyecto de investigación e información sobre el tema de la mujer	Nac.	OIT/ PNUD/ PREALC
		Provisión de recursos para dar a conocer información sobre las condiciones de trabajo de las mujeres	Subr.	UNIFEM
		Realización de investigaciones sobre nuevos conceptos y metodologías vinculados con las estadísticas sobre el trabajo femenino	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Realización de investigaciones para la medición del ingreso de la mujer	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción	Investigación	Realización de estudios sobre el papel de la mujer y las políticas financieras, crediticias y comerciales a nivel macro y micro	Int./ Reg./ Nac.	INSTRAW
		Realización de estudios sobre tecnologías que contribuyan a la participación de la mujer en el desarrollo, publicación de los resultados y preparación de material didáctico	Int.	INSTRAW
		Prestación de asesoría a la Dirección General de Estadística y Censos de Honduras en la formulación de un proyecto sobre mujer y reforestación	Nac.	PREALC
	Capacitación	Inclusión de programas sistemáticos de capacitación sobre gestión y manejo del crédito como parte de los proyectos	Reg.	FIDA
		Capacitación de los agentes de crédito de las instituciones bancarias a fin de que presten mayor atención a las necesidades de las productoras pobres que necesitan crédito	Reg. Reg./ Nac.	FIDA PMA
		Ejecución de programas de capacitación para la realización de actividades productivas	Nac.	BID
	Información	Organización de seminarios regionales tripartitos en los que se analicen temas relacionados con la mujer y el trabajo (reglamentación, igualdad, cambio tecnológico)	Reg.	OIT
		Publicación de un documento técnico sobre mujer y trabajo	Reg.	PREALC
		Publicación de un documento técnico sobre empleo femenino	Nac.	PREALC/ UNICEF
		Organización de reuniones de sensibilización con el sector privado (cámaras de comercio, etc.)	Subr.	UNIFEM

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Acceso a los recursos productivos y participación en el proceso de producción	Información	Publicación de documentos sobre el mercado internacional, y los mercados regionales y nacionales	Sede	UNIFEM
		Organización de una gira de estudio a Asia o Africa para cada subregión	Subr.	UNIFEM
		Establecimiento de canales de comunicación bidireccionales para difundir información y conocimientos sobre la mujer rural pobre (derechos, crédito y ahorro, capacitación, tecnología, agricultura, agua, ganado, recursos forestales)	Int./ Reg.	FIDA
Formación y desarrollo de recursos humanos	Salud	Ejecución de proyecto regional de investigación de los programas académicos de estudios de la mujer o programas interdisciplinarios de estudios de género de la región (ciencias sociales y salud)	Reg.	OPS/OMS
		Adopción de medidas para facilitar el diseño de una estrategia de cooperación entre países, universidades y centros de enseñanza superior para la formación de recursos humanos (mujer, género y salud)	Reg.	OPS/OMS
		Difusión de información y fortalecimiento de las actividades de las comunidades y de los grupos organizados de mujeres con miras a mejorar las condiciones de salud de la mujer	Reg./ Nac.	OPS/OMS
		Capacitación del personal de los servicios de salud y de salud materna; desarrollo de programas de educación continua, en conjunto con universidades, sociedades científicas y otras instituciones que imparten educación sobre salud	Reg./ Nac.	OPS/OMS

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Formación y desarrollo de recursos humanos	Mujer rural	Realización de actividades que alienten a las mujeres a cursar estudios superiores y estudiar disciplinas relacionadas con la producción agropecuaria	Int./ Nac.	FAO
Fortalecimiento de la capacidad institucional para fomentar el desarrollo	Información	Recopilación de información sobre instituciones que financian proyectos para la mujer	Reg.	CIM/OEA
	Salud	Fortalecimiento de la capacidad de los países para el diseño, la ejecución y la evaluación de sus programas de reducción de la mortalidad materna	Reg.	OPS/OMS
		Establecimiento y mantenimiento en funciones de los comités de vigilancia de mortalidad materna a nivel nacional, regional y local	Reg./ Nac.	OPS/OMS
		Promoción del reconocimiento por parte del personal de los servicios de salud de la importancia de las actividades de fomento y prevención en los programas de atención integral de la mujer	Reg.	OPS/OMS
		Adopción de medidas destinadas a que los sistemas locales de salud tomen en consideración las iniciativas de los grupos de mujeres (servicios de atención, educación, asesoría, etc.)	Reg.	OPS/OMS
		Perfeccionamiento y extensión del sistema de registro y difusión de información sobre servicios de atención del embarazo, el parto y el puerperio y de planificación de la familia	Reg./ Nac.	OPS/OMS

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Fortalecimiento de la capacidad institucional para fomentar el desarrollo	Proyectos productivos	Fortalecimiento de la capacidad de las instituciones para apoyar a las mujeres, utilizando el capital generado por los mismos proyectos (concesión de garantías para préstamos bancarios; contratación de servicios de asistencia técnica para mejorar la inversión financiera; capacitación de los agentes de crédito; adaptación de los aspectos técnicos de los proyectos a los recursos y la situación de las mujeres involucradas	Reg./ Nac.	PMA
	Mujer rural	Creación de una red de cooperación técnica de instituciones y organismos de apoyo a la mujer rural	Reg.	FAO
		Fortalecimiento de la capacidad de los organismos nacionales para impartir capacitación sobre técnicas adecuadas de comercialización a la mujer	Nac.	FAO
		Ejecución del proyecto "Análisis de la política del sector agropecuario frente a la mujer productora de alimentos en la región andina, el Cono Sur y el Caribe"	Subr.	BID/IICA
PAZ				
Violencia contra la mujer	Investigación	Producción de un documento sobre los factores culturales y ambientales que contribuyen a la violencia	Sede	UNIFEM
		Fomento de investigaciones que permitan determinar la magnitud de los problemas de violencia que afectan a las mujeres desarraigadas en todos los ámbitos	Reg.	ACNUR

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
NUEVOS TEMAS				
Apoyo a la mujer migrante y refugiada	Institucionalización	Reorientación de la atención de las mujeres desarraigadas, reconociendo que el desarraigo no sólo implica problemas sociales, que se pueden resolver a través de programas de ayuda y apoyo técnico, sino también problemas políticos	Reg.	ACNUR
	Comunicación	Desarrollo de estrategias de comunicación para señalar a la atención de la población, las ONG, los organismos, los donantes y los países anfitriones la situación de la mujer refugiada	Int.	ACNUR
	Legislación	Vigilancia del ejercicio del derecho a la repatriación libremente consentida	Reg.	ACNUR
	Violencia contra la mujer	Adopción de medidas de protección contra la violencia en los refugios; ubicación y organización seguras de los refugios	Int./ Reg.	ACNUR
		Promoción de la creación de comités de vigilancia en los refugios, integrados por hombres y mujeres, a los que puedan acudir las mujeres víctimas de la violencia	Reg.	ACNUR
		Distribución de la "Guía para la protección de las mujeres refugiadas" a todas las entidades que trabajen con población desarraigada y con organizaciones de mujeres y verificar la aplicación de sus directrices	Reg.	ACNUR
	Acción	Desarrollo de un programa para las mujeres desplazadas en Perú	Subr.	UNIFEM
Desarrollo sustentable	Institucionalización	Creación de un comité consultivo de alto nivel sobre la interrelación entre mujeres, medio ambiente y desarrollo	Int.	PNUMA

Estrategia	Tema	Actividades	Nivel	Agente
Desarrollo sustentable	Institucionalización	Prestación de apoyo a la "Reunión global de las mujeres sobre medio ambiente" y preparación de seminarios regionales	Int./ Reg.	PNUMA
		Formulación de políticas y recomendaciones a fin de que se reconozca la importancia del vínculo entre mujeres y medio ambiente	Int.	INSTRAW
	Investigación/ capacitación	Perfeccionamiento de los conceptos y métodos estadísticos, y del material de capacitación ya existente	Int.	INSTRAW
		Producción de material de capacitación destinado a los encargados de la formulación de políticas nacionales	Int./ Nac.	INSTRAW
		Capacitación sobre mujer y desarrollo sustentable	Int.	HABITAT
		Preparación de material de capacitación sobre la protección de la calidad del agua (girl guides/girl scouts)	Int.	PNUMA
	Información	Distribución de información a los gobiernos, las ONG, grupos religiosos, grupos de mujeres y jóvenes, etc.	Int./ Reg./ Nac.	PNUMA
		Formulación de directrices sobre conservación de energía para los países en desarrollo	Int.	PNUMA
	Acción	Establecimiento y supervisión de un programa sobre mujer, medio ambiente y desarrollo en Brasil y organización de una reunión subregional	Nac.	UNIFEM
		Ejecución de proyectos de plantación de árboles en los que participen mujeres que usan leña como combustible	Nac.	PNUMA

* Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las actividades económicas (CIIU).

Int. = Internacional
 Reg. = Regional
 Subr. = Subregional
 Nac. = Nacional.

Lista de organizaciones y organismos especializados

ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
CIM/OEA	Comisión Interamericana de Mujeres/Organización de los Estados Americanos
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
HABITAT	Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
INSTRAW	Instituto Internacional de las Naciones Unidas de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer
OIM	Organización Internacional para las Migraciones
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OPS/OMS	Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
PREALC	Programa Regional de Empleo para América Latina y el Caribe de la Oficina Internacional del Trabajo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer

III. PROPUESTA DE ACTIVIDADES Y TEMAS PRIORITARIOS

La labor de preparación de las futuras actividades destinadas a fomentar la integración de la mujer en el desarrollo de América Latina y el Caribe es una tarea ardua, tanto por las diferencias existentes entre los países de la región en el plano social, económico y político como por la complejidad del tema.

Felizmente, la experiencia acumulada por las organizaciones de mujeres, las oficinas gubernamentales, las organizaciones internacionales y los organismos especializados de las Naciones Unidas permite empezar a entender la intrincada interrelación entre los distintos aspectos de este tema y la necesidad de analizarlo desde una perspectiva global y sistémica. Asimismo, hoy en día es evidente que "hablar de 'la mujer' es referirse a un sujeto demasiado abstracto, inencontrable en la práctica, o implica generalizar arbitrariamente las características típicas de las mujeres de un grupo cultural o un estrato socioeconómico determinados al conjunto de la población femenina" (López Adduard y Rico, 1992), lo que ha dado impulso a la realización de una extensa gama de actividades de investigación y recopilación de datos.

La necesidad de tener una imagen lo más amplia posible de la situación responde también al proceso que viven América Latina y el Caribe como región que se enfrenta a su propio desarrollo y a su integración regional e internacional; con la presentación de su propuesta de transformación productiva con equidad, la CEPAL ha procurado dar un marco coherente de proyección hacia el futuro a esta realidad.

En vista de lo anterior, los planificadores en el área de la mujer se enfrentaron a la tarea urgente e imprescindible de determinar cómo se articulan, desde la perspectiva de la mujer, el análisis de género y el proyecto de modernización de la región, aceptado por los países miembros de la CEPAL en su último período de sesiones. Por lo tanto, a continuación se examinan los principales ejes de la propuesta de la CEPAL y se los compara con las estrategias que se destacan en los estudios de la mujer como fundamentales para su integración al desarrollo.

De la transformación productiva con equidad a una sociedad con equidad de género

En respuesta a las dos grandes prioridades de la modernización de América Latina y del Caribe, la transformación productiva de la economía y la equidad social, la CEPAL propone tres ejes de acción —el progreso técnico, el empleo productivo y la inversión en los recursos humanos—, que deberfan retroalimentarse en forma sistémica. Como se observa en el cuadro 1, los requisitos de la transformación productiva de la economía son, por una parte, el progreso técnico y la inserción internacional, procesos que exigen una política macroeconómica coherente y el fortalecimiento de las empresas y de la infraestructura tecnológica y, por otra, la productividad de la mano de obra y la inversión en recursos humanos, todos ellos elementos esenciales de la equidad social. A su vez, el fomento de la productividad de la mano de obra exige una capacitación técnica a lo largo de toda la vida laboral de los trabajadores y una educación formal de mejor calidad vinculada al trabajo; una mayor participación de la fuerza de trabajo secundaria, en particular la femenina; la modernización de las relaciones laborales; el mejoramiento de las condiciones de trabajo y ambientales (seguridad y salud ocupacional, salas cunas y guarderías infantiles); la acumulación de capital para invertir en vivienda, educación y capacitación, y en la pequeña y mediana empresa, y el perfeccionamiento del mercado de la tierra. Sin embargo, para el logro de estos objetivos es imprescindible la inversión en recursos humanos, cuyo objetivo implica

además políticas de población; programas de salud materno-infantil; una reforma de la educación, actividades de lucha contra la pobreza, un gasto social eficiente y la concertación democrática entre los actores de todos los sectores de la sociedad y el Estado (CEPAL, 1992).

Para quienes están familiarizados con los problemas a los que se enfrenta la mujer en el proceso de integración al desarrollo, la propuesta de transformación productiva con equidad ofrece la posibilidad de resolver muchos de ellos. De hecho, si los países de la región aplicaran sistemáticamente sus recomendaciones, contarían con una base sólida para poner fin a la transmisión intergeneracional de la pobreza; responder a las necesidades básicas de las mujeres en materia de vivienda, salud y seguridad social, y ofrecerles acceso a la tierra, al crédito y a la tecnología, así como una mejor formación que les permita integrarse en el mercado del trabajo en igualdad de condiciones con el hombre. No obstante, nada de esto garantiza el surgimiento de una sociedad con equidad de género.

Más allá de la comparación estadística entre la participación de los hombres y las mujeres en los distintos ámbitos de la vida económica y social, no se puede dejar de reconocer que "la nominación de género se da en un espacio relacional", caracterizado por juegos de poder y de resistencia entre los sexos (Rojas, 1992), lo que significa que las políticas destinadas a las mujeres pueden satisfacer sus necesidades básicas sin por ello permitir a la gran mayoría de ellas superar su subordinación en la sociedad. Dichas políticas responden a las "necesidades prácticas de género" —las que "se derivan de la necesidad de las mujeres de cumplir con los roles" que la sociedad les asigna tradicionalmente (Young, 1991)—, pero no afectan el modelo cultural vigente, en el que predominan lo masculino y la división del trabajo de acuerdo con el sexo. Para modificar dicho modelo, en la formulación y el diseño de las políticas también hay que tener en cuenta las "necesidades estratégicas de género" (Moser, 1991)² y transformar las relaciones de poder entre hombres y mujeres, lo que significa eliminar la división del trabajo de acuerdo con el sexo, reducir la carga que representan el trabajo doméstico y el cuidado de los niños y poner fin a la discriminación institucionalizada, consagrar la igualdad política y la libertad de elección con respecto a la maternidad y adoptar medidas adecuadas contra la violencia y el control masculinos (Molyneux, 1985).

Si se desea crear un nuevo modelo de sociedad en lo que respecta al género, no sólo hay que tomar en consideración los lineamientos que se ofrecen en la propuesta de transformación productiva con equidad social; también hay que determinar cómo se pueden establecer relaciones de igualdad entre hombres y mujeres en todas las etapas del proceso de modernización de la región. En el cuadro 2 se presentan, en forma de organigrama sistémico, las estrategias que, como han indicado en la información proporcionada, están de acuerdo en adoptar tanto las organizaciones intergubernamentales de la región como las organizaciones y los organismos especializados de las Naciones Unidas con el objeto de fortalecer la integración de la mujer al desarrollo. La información que se presenta en el cuadro 2 —bajo el título de "Cambio global"— se ha organizado en torno a los tres objetivos establecidos en las

² Originalmente los conceptos de "necesidades prácticas" y "necesidades estratégicas" de género desarrollados por Molyneux (Molyneux, 1985) y Moser (Moser, 1991) despertaron gran entusiasmo, pero posteriormente se ha puesto en duda en distintos foros la contribución efectiva de esos conceptos a la formulación de políticas en las que se tomen en cuenta los intereses de las mujeres en un determinado momento histórico, caracterizado por determinados prejuicios culturales, en lugar de tratar de imponer una estructura teórica a la realidad (Anderson, 1992). Sin embargo, cabe destacar la utilidad analítica de esos conceptos en el ámbito de la planificación y su aporte a la reflexión sobre las situaciones a las que se enfrentan las mujeres en su vida diaria a nivel público y privado.

Estrategias de Nairobi: igualdad, desarrollo y paz (Naciones Unidas, 1985). Estas ideas siguen siendo los ejes de las reformas necesarias para generar en la sociedad patriarcal el cambio indispensable para el establecimiento de nuevas relaciones entre hombres y mujeres.

Dicho cambio implica, entre otras cosas, una modificación de las pautas culturales que haga posible el reconocimiento de la importante contribución de la mujer a la vida familiar, económica y social y al desarrollo y, además, la eliminación de las imágenes discriminatorias relacionadas con el rol del hombre y la mujer. Para reforzar este proceso, en todas las instancias de adopción de decisiones se deberá prestar atención a la estructura de género y, además, se deberá contar con bases de datos e indicadores clasificados por sexo. Este impulso de transformación cultural tendría que acompañar a la democratización del proceso de desarrollo sustentable, que se han comprometido a llevar a cabo los países de América Latina y el Caribe. Los elementos esenciales para lograr dicha transformación son la participación de la mujer en la adopción de decisiones y el proceso de desarrollo, la cooperación entre los países y la coordinación a todo nivel.

La organización efectiva de las mujeres, que supone la prestación de apoyo a grupos vulnerables y el fortalecimiento de la capacidad institucional de las entidades pertinentes, también es un elemento imprescindible para el logro de los objetivos de igualdad, desarrollo y paz. En efecto, sólo cuando se tomen medidas que permitan a la mujer desempeñar un papel protagónico en el ámbito social y político, se podrá presionar al Estado y a las instituciones sociales para que tomen en cuenta las necesidades prácticas y estratégicas de las mujeres. Una vez logrado este propósito, se podrán empezar a aplicar las estrategias destinadas al logro de la igualdad, es decir a la eliminación de la discriminación y al reconocimiento de los derechos de la mujer, y del desarrollo, entendido como el mejoramiento de las condiciones de vida, la formulación de políticas demográficas que posibiliten la plena integración de la mujer en el desarrollo, el acceso de la población a los recursos productivos, su participación en el proceso de producción y la capacitación de recursos humanos. Además, no se puede dejar de reconocer que la aplicación de cada una de estas estrategias es esencial para el logro de la paz, puesto que la eliminación de la violencia —colectiva o específicamente contra la mujer— es imposible sin una distribución más equitativa de los recursos y del poder en la sociedad (Alder, 1992).

Resumen de los programas y actividades de los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas

Como se observa en el cuadro en el que se resumen las actividades relacionadas con la mujer que están realizando los organismos internacionales en el período 1990-1995, éstas abarcan todas las áreas mencionadas en la propuesta sobre cambio global (cuadro 2). Las actividades contempladas en cada estrategia corresponden a los siguientes temas: educación, empleo, salud, nutrición, asentamientos humanos, acceso a los servicios y los recursos productivos, mujer rural, mujer en el sector informal, mujer migrante y refugiada, mujeres de edad, planificación de la familia, lucha contra la pobreza, medio ambiente, legislación, creación de instituciones, investigación, capacitación, información y comunicación.

Ante todo, cabe destacar la urgente necesidad de coordinar esfuerzos y recursos, para no desaprovecharlos y para que beneficien efectivamente a las mujeres de América Latina y el Caribe. Además, esta coordinación debería facilitar la revisión de las estrategias de cambio que son objeto de consenso y la consideración de todos los aspectos de la integración de la mujer al desarrollo. A modo de ilustración, cabe mencionar que faltan bases de datos e indicadores clasificados por sexo; hay que organizar a las mujeres en torno a la reforma de la educación y a las actividades que les permitan tener

acceso a los recursos productivos; hay que seguir realizando investigaciones vinculadas con la eliminación de la discriminación jurídica y cultural, en las que no se ignore a la mujer rural, la mujer indígena, las mujeres mayores y las incapacitadas, y hay que fortalecer la capacidad institucional, a fin de fomentar la igualdad y el desarrollo en determinados campos. Como parte de este esfuerzo de coordinación también habría que establecer relaciones de cooperación con las entidades nacionales que ejecutan actividades y programas destinados a la integración de la mujer en el desarrollo.

Prioridades futuras

Debido a la amplia gama de necesidades que plantea el objetivo de participación efectiva y equitativa de la mujer en la sociedad en que vive, es importante reiterar que, si bien es imprescindible satisfacer esas necesidades prácticas y estratégicas, es aún más urgente identificar vías de acción que permitan prestar atención a la equidad de género en el proceso de desarrollo (Guzmán, 1991). Obviamente, ante todo habría que procurar que se adopte la perspectiva de género en todas las actividades relacionadas con la mujer. Pero, ¿qué significa esto? No se puede dejar de reconocer que el análisis de género no consiste en la aplicación de los mismos criterios a todo tipo de situaciones y que se deben tomar en consideración las características específicas de cada grupo (racial, social, etario, etc.) (Naciones Unidas, 1992). Por lo tanto, es fundamental que las instituciones que llevan a cabo actividades relacionadas con la mujer se propongan observar sistemáticamente las relaciones de poder que se establecen entre hombres y mujeres en sus respectivas áreas de trabajo. Con tal objeto, a continuación se presentan algunos ejemplos de prioridades futuras, seleccionadas a partir del resumen de las actividades que realizan en la región las organizaciones internacionales y con respecto a las cuales existe consenso.

a) Integración de la perspectiva de género (objetivo incluido en los programas del ACNUR, el BID, la CIM/OEA, la FAO, el FIDA, el IICA, el INSTRAW, la OIT, la OPS/OMS, el PMA, el PNUMA, el PREALC, la UNESCO y el UNICEF). Para cumplir con este primer objetivo, las organizaciones deben realizar actividades de capacitación y organizar seminarios destinados a modificar la conducta de sus funcionarios, tanto hombres como mujeres. Además, sería necesario llevar a cabo actividades destinadas a determinar la influencia de las políticas en la situación de las mujeres y a agilizar y perfeccionar la recolección de datos clasificados por sexo; organizar reuniones para sensibilizar a los planificadores públicos y campañas de difusión a través de los medios de educación y comunicación, y realizar mediciones del aporte de las mujeres a las actividades productivas remuneradas y no remuneradas.

A nivel cultural, se deberían iniciar campañas públicas destinadas a que en la formulación del proyecto social se reconozca la importancia de las actividades de reproducción, en particular, el trabajo doméstico y el cuidado de los niños, de las personas de edad e incapacitadas.

b) Reforma del sistema educativo (objetivo incluido en los programas del BID, la FAO, el PMA, la UNESCO y el UNICEF). Este tema es tan importante que se podrían organizar seminarios y reuniones dedicados exclusivamente a su análisis. En términos generales, se podría afirmar que, además de las áreas en las que se debe seguir trabajando —alfabetización, educación de adultos, educación bilingüe para las mujeres indígenas, integración de las adolescentes embarazadas a la educación formal, inclusión de la educación sexual en los programas de estudio, eliminación de los estereotipos sexuales del material de enseñanza, etc.—, se deberá dar apoyo a las autoridades del sistema educativo de los países de la región, a fin de que adapten dicho sistema a las necesidades del mercado de trabajo; en términos de género, esto significa "abrir horizontes a las niñas" y darles un fuerte estímulo para que estudien disciplinas relacionadas con ciencia y tecnología (Rossetti, 1992). Para fomentar la equidad de género en la

educación formal, organizaciones como el UNICEF y la UNESCO podrían organizar seminarios de sensibilización y capacitación para docentes de ambos sexos, con el objeto de que "entreguen una nueva orientación vocacional a las mujeres" y las estimulen a formular claramente "un proyecto de vida femenino que incluya metas en relación a la vida familiar y laboral", lo que también podría contribuir a que las adolescentes adopten una conducta sexual y reproductiva más responsable (Rossetti, 1992) y a reducir la tasa de deserción escolar.

Cabe señalar también que las mujeres de la región pueden encontrar respuestas a la necesidad de una "nueva educación" en la propuesta de la CEPAL/OREALC descrita en Educación y conocimiento: eje de la transformación productiva con equidad (LC/G.1702/Rev.1-P); en este documento se propone la adopción de un modelo educativo que difiere de la educación tradicional de la era industrial, que se caracteriza por ser autoritaria, jerárquica y rígida y que ha contribuido a la subordinación social de la mujer. Asimismo, se propone ofrecer una educación, dinámica, flexible y permanente, que podría facilitar notablemente el establecimiento de una nueva división del trabajo entre los dos sexos (CEPAL/OREALC, 1992).

c) Fortalecimiento del protagonismo social y político de la mujer (objetivo incluido en los programas del ACNUR, el BID, la CIM/OEA, la FAO, el FIDA, HABITAT, el IICA, el INSTRAW, la OIT, la OPS/OMS, el PMA, el PNUMA, el PREALC, el UNICEF y el UNIFEM). Dado que para lograr la equidad de género es preciso que los hombres y las mujeres compartan el poder, es esencial que éstas se incorporen a las agrupaciones políticas, gremiales y sindicales y desempeñen funciones directivas a nivel nacional y dentro de las empresas. Por lo tanto, las mujeres deben estar en condiciones de formular demandas y propuestas, para participar activamente y desempeñar un papel protagónico en las instituciones sociales. Las organizaciones internacionales pueden contribuir al logro de estos objetivos mediante actividades de capacitación, investigaciones en las que se identifiquen los obstáculos existentes, producción de material didáctico, difusión de información en talleres y seminarios y a través de los medios de comunicación, y fomento del desarrollo de redes y organizaciones comunitarias de mujeres, especialmente en el medio rural.

d) Acceso de la mujer a los recursos productivos y participación en el proceso de producción (objetivos incluidos en los programas del ACNUR, el BID, la CIM/OEA, la FAO, el FIDA, el IICA, el INSTRAW, la OIT, la OPS/OMS, el PMA, el PNUD, el PREALC, la UNESCO, el UNICEF y el UNIFEM). Este es uno de los campos en que las organizaciones y los organismos especializados se muestran más activos, naturalmente debido a que la participación de la mujer en el proceso de producción es el medio más eficaz de lucha contra la pobreza y la desigualdad. En primer lugar, habrá que seguir realizando actividades que faciliten el acceso de las mujeres a la tierra, el crédito y la tecnología; desarrollar la capacidad administrativa de la mujer en microempresas y empresas pequeñas, y fomentar su participación en la agricultura, no sólo de subsistencia sino también en el sector moderno. Además, en los próximos años habrá que prestar asesoría a los gobiernos, con miras a la expansión del sector formal del mercado de trabajo, por el hecho de que el trabajo remunerado en el sector moderno de la economía es indispensable para la integración permanente de la mujer al desarrollo (Moghadam, 1990).

La participación en la producción también exige el desarrollo de recursos humanos, lo que a su vez supone la satisfacción de las necesidades básicas, y la prestación de servicios de salud, nutrición, educación y capacitación. A fin de que todas las mujeres puedan elegir libremente su propio proyecto de vida e integrarse al proceso de producción, también es importante que se les presten servicios de planificación de la familia, que haya guarderías infantiles en el lugar de trabajo del padre y la madre y

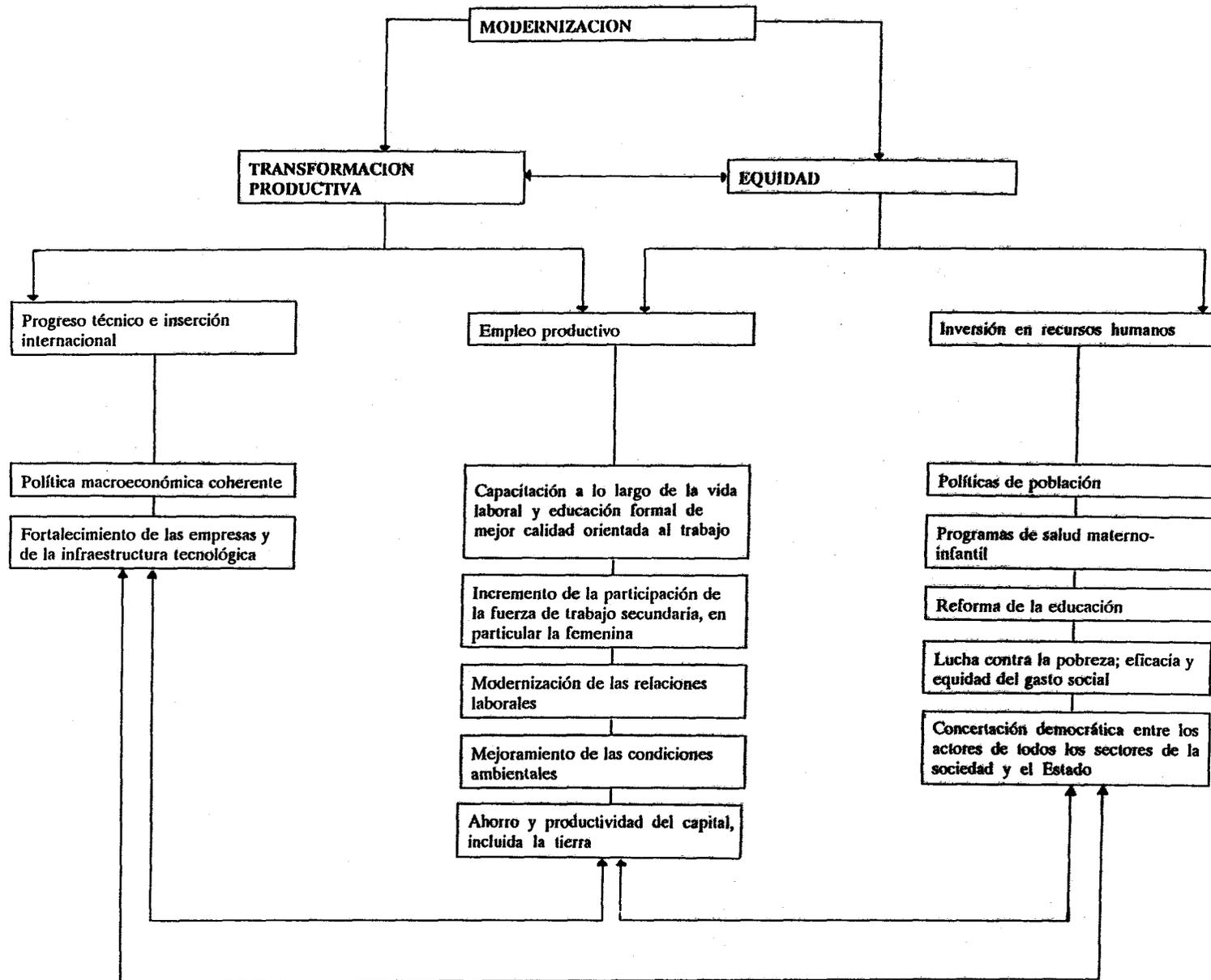
que se presione a los gobiernos para que adopten medidas legislativas que reconozcan el derecho de ambos a licencias para el cuidado de los hijos.

e) Apoyo a los grupos vulnerables (objetivo incluido en los programas del ACNUR, el BID, la CIM/OEA, el INSTRAW, la OIM, el PNUD, la UNESCO, el UNICEF y el UNIFEM). Hay numerosos grupos que integran esta categoría: las mujeres jefes de hogar, las mujeres indígenas, las mujeres de edad, las adolescentes embarazadas, las emigrantes y refugiadas, las incapacitadas, las mujeres que son víctimas de la violencia doméstica. Estas mujeres no sólo tienen necesidades inherentes a su situación, sino que también comparten las necesidades de desarrollo de todas las mujeres de la región, para cuya satisfacción se requieren desde servicios de salud hasta medios de producción, además de la adopción de medidas que les permitan compartir el poder y participar en la adopción de decisiones a todo nivel. Por lo tanto, a través de los programas de nutrición, educación, capacitación, información y organización de grupos de mujeres, hay que hacer un esfuerzo especial para identificar las necesidades, no sólo de índole práctica, de las mujeres de los grupos vulnerables, a fin de fortalecer su participación en la vida económica y social de la comunidad.

f) Realización de investigaciones y programas de monitoreo de actividades para establecer una mejor relación con los grupos destinatarios (objetivo incluido en los programas del BID, la FAO, el IICA, el INSTRAW, la OIT, el PNUD, el PREALC, la UNESCO y el UNIFEM). Además de las actividades de educación, capacitación, organización, planificación, ejecución de proyectos e información que llevan a cabo las organizaciones internacionales en todos aquellos ámbitos en que se da un proceso de integración de la mujer al desarrollo, una de las prioridades más urgentes es la realización de constantes investigaciones que permitan la incorporación del concepto de equidad de género en dicho proceso. En vista de que en América Latina y el Caribe la inclusión de dicho concepto en el proceso de transformación productiva con equidad depende del cambio de las pautas culturales, la reflexión también debe adaptarse a las distintas etapas del proceso de cambio. Por lo tanto, hay que realizar investigaciones teóricas (por ejemplo, estudios sobre la relación entre lo privado y lo público, la producción y la reproducción y sobre la historia de lo femenino) e investigaciones prácticas en todas las áreas que se relacionan con la mujer, como diagnósticos de la situación de los países de la región, indicadores y datos estadísticos, programas de monitoreo de actividades, etc.

Para concluir, cabe insistir en que la selección de las prioridades descritas en este capítulo no es exhaustiva. El objetivo de este ejercicio es participar en la labor de evaluación y cooperación que ya han iniciado diversos organismos especializados y organizaciones internacionales, gubernamentales e intergubernamentales que participan en la formulación de estrategias y la planificación de actividades relacionadas con la mujer. De hecho, dicha coordinación es imprescindible si se pretende iniciar un proceso de cambio como el que se propone lograr mediante el nuevo Programa de Acción Regional para las Mujeres de América Latina y el Caribe, planteando los términos de éste dentro de una lógica sistémica que permite explicar tanto el orden social vigente como el inicio de su reemplazo.

CUADRO 1



BIBLIOGRAFIA

Referencias generales

- Alder, Christine (1992), "Violence, gender and social change", International Social Science Journal, N° 132, Southampton, Inglaterra, Blackwell Publishers/Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), mayo.
- Anderson, Jeanine (1992), "Intereses o justicia: ¿adónde va la discusión sobre la mujer y el desarrollo?", Lima, septiembre, inédito.
- Calderón, Fernando y Martín Hopenhayn (1993), "¿Existe desarrollo sin identidad? Cultura, ciudadanía y transformación productiva con equidad", Santiago de Chile, CEPAL, versión preliminar.
- CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe) (1977), Plan de Acción Regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América Latina (E/CEPAL/1042/Rev.1), Santiago de Chile.
- _____ (1991a), La mujer en América Latina y el Caribe: el desafío de la transformación productiva con equidad (LC/L.627(CRM.5/4)), Santiago de Chile.
- _____ (1991b), La mujer en el desarrollo del Caribe: equidad de género y transformación productiva (LC/L.628(CRM.5/5)), Santiago de Chile.
- _____ (1992), Equidad y transformación productiva: un enfoque integrado (LC/G.1701/Rev.1-P), Santiago de Chile. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.92.II.G.5.
- CEPAL/OREALC (Comisión Económica para América Latina/Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe (1992), Educación y conocimiento: eje de la transformación productiva con equidad (LC/G.1702/Rev.1-P), Santiago de Chile. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.92.II.G.6.
- Conferencia Mundial del Año Internacional de la Mujer (1975), Declaración de México. Planes de acción, Nueva York, Centro de Información Económica y Social.
- Guzmán, Virginia, Patricia Portocarrero y Virginia Vargas (comps.) (1991), Una nueva lectura: género en el desarrollo, vol. I, Lima, Ediciones Entre Mujeres.
- López Adduard, Susana y María Nieves Rico (1992), "Salud mental y mujer. Su especificidad", Ciencias sociales y medicina: perspectivas latino-americanas, Fernando Lolas Stepke y otros (comps.), Santiago de Chile, Editorial Universitaria.
- Moghadam, Valentine M. (1990), Gender, Development and Policy: Toward Equity and Empowerment, Helsinki, Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo, Universidad de las Naciones Unidas.
- Molyneux, Maxine (1985), "Mobilization without emancipation? Women's interests, state and revolution in Nicaragua", Feminist Studies, vol. 11, N° 2.
- Moser, Caroline O.N. (1991), "La planificación de género en el Tercer Mundo: enfrentando las necesidades prácticas y estratégicas de género", Una nueva lectura: género en el desarrollo, Virginia Guzmán, Patricia Portocarrero y Virginia Vargas (comps.), vol. I, Lima, Ediciones Entre Mujeres.
- Naciones Unidas (1976), Informe de la Conferencia Mundial del Año Internacional de la Mujer, Nueva York. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.76.IV.1.
- _____ (1980), Informe de la Conferencia Mundial del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz (A/CONF.094/35), Nueva York. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.80.IV.3.
- _____ (1986), Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer, Nueva York. Publicación del Departamento de Información Pública.

- _____ (1986), Informe de la Conferencia Mundial para el Examen y la Evaluación de los Logros del Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer: Igualdad, Desarrollo y Paz (A/CONF.116/28/Rev.1), Nueva York. Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.85.IV.10.
- _____, División para el Adelanto de la Mujer (1992), "Preliminary version of the 1994 World survey on the role of women in development", Viena, inédito.
- Rojas, Alfredo (1992), "Socialización y educación en la construcción del género", documento presentado al Seminario Educación y género: una propuesta pedagógica, Santiago de Chile, 20 y 21 de agosto de 1992, Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación/Casa de la Mujer La Morada.
- Rossetti, Josefina (1992), "Dejando atrás las sombras de la dependencia", La época, Santiago de Chile, 23 de agosto.
- Young, Kate, (1991), "Reflexiones sobre como enfrentar las necesidades de las mujeres", Una nueva lectura: género en el desarrollo, Virginia Guzmán, Patricia Portocarrero y Virginia Vargas (comps.), vol. I, Lima, Ediciones Entre Mujeres.

Documentación recibida de las organizaciones internacionales

1. Organismos especializados de las Naciones Unidas

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

- FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) (1991), La mujer en el desarrollo agrícola, Roma, Plan de Acción de la FAO.
- _____, Oficina Regional para América Latina y el Caribe, (1991), Informe de la Mesa redonda regional para constituir una Red de cooperación técnica de instituciones y organismos de apoyo a la mujer rural, Santiago de Chile.
- _____ (1992), Informe de los talleres subregionales sobre la ejecución del Plan de acción para la integración de la mujer en el desarrollo, Santiago de Chile.

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

- FIDA (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola) (s/f), "IFAD projects in Latin America with focus on women, 1978-1991", inédito.
- _____ (1991a), Estrategias del FIDA para el adelanto económico de la mujer rural pobre (GC 15/L.5), Roma.
- _____ (1991b), Analysis of the Economic Role and the Needs of Rural Women in Rural Development Projects in Latin America and the Caribbean: A Conceptual Overview, Regional Consultation in Latin America and the Caribbean for Economic Advancement of Rural Women, Roma.
- _____ (1991c), Informe del Seminario sobre el progreso económico de la mujer rural en América Latina y el Caribe, Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola/Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura/Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (FIDA/IICA/UNIFEM).

- Peña-Montenegro, Raquel (1992), Implementing Activities to Support Women in IFAD-Financed Projects in Latin America and the Caribbean, Roma, Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA).
- Reunión Cumbre sobre el Adelanto Económico de la Mujer Rural (1992), Informe sobre las mujeres rurales que viven en condiciones de pobreza, Roma, Fondo de Desarrollo Agrícola (FIDA).
- _____ (1992), The Geneva Declaration for Rural Women, Roma, Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA).

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

- Organización Internacional del Trabajo (OIT) (1987), Plan de acción de la OIT sobre igualdad de oportunidades y de trato para los trabajadores y las trabajadoras en el empleo, Ginebra.
- _____ (1991), "Resolución sobre la acción de la OIT para las trabajadoras", Resoluciones adoptadas por la Conferencia Internacional del Trabajo en su 78a reunión, Ginebra, junio.
- _____ (1992), Políticas y programas 1992-93, Lima, Consejería Regional para Mujeres Trabajadoras.

Programa Regional del Empleo para América Latina y el Caribe (PREALC) de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT)

- PREALC (Programa Regional del Empleo para América Latina y el Caribe) (1992a), "Programa de actividades PREALC 1992", Santiago de Chile, inédito.
- _____ (1992b), "Proyecto regional PREALC-OIT/ACDI: cambio tecnológico y mercado de trabajo", Santiago de Chile.

Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS)

- OPS/OMS (Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud) (1990a), Plan de acción regional para la reducción de la mortalidad materna en las Américas (CE105/17, Rev.1), Washington, D.C.
- _____ (1990b), "Salud de la mujer", Las condiciones de salud en las Américas. Edición de 1990, publicación científica N° 254, Washington, D.C.
- _____ (1991), Estrategia global, metas y líneas de acción de la cooperación técnica sobre mujer, salud y desarrollo 1992-1993, Washington, D.C., Programa Regional Mujer, Salud y Desarrollo.
- _____ (1992a), Prevención de la mortalidad materna en las Américas: perspectivas para los años noventa, serie Comunicación para la salud, N° 2, Washington, D.C.
- _____ (1992b), Programa regional de cooperación técnica: mujer, salud y desarrollo, Washington, D.C., Comité Asesor del Director.
- _____ (s/f), Estrategias regionales para el futuro sobre la mujer, la salud y el desarrollo, Washington, D.C., Programa sobre Mujer, Salud y Desarrollo.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

OREALC (Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe) (1991), Boletín Proyecto principal de educación en América Latina y el Caribe, Santiago de Chile, UNESCO.

UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) (1991), Evaluación de las repercusiones de las actividades de comunicación en favor de la mujer realizadas durante el último decenio (139 EX/5), París.

_____ (1992), Approved Programme and Budget for 1992-1993 (26 C/5), París.

_____ (1992b), "UNESCO's Work Plan for 1992-1993: Women's Activities in Latin America and the Caribbean", París, inédito.

_____ (1992c), "Programa de trabajo 1992-1993", Santiago de Chile, borrador.

2. Organos y programas de las Naciones Unidas

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado (1990), UNHCR Policy on Refugee Women (A/AC.96/754), Naciones Unidas.

_____ (1991a), Progress Report on the Implementation of the UNHCR Policy on Refugee Women (EC/SC.2/47), Naciones Unidas.

_____ (1991b), Information Note on UNHCR's Guidelines on the Protection of Refugee Women (EC/SCP/67), Naciones Unidas.

FOREFEM (Foro Regional "Enfoque de Género en el Trabajo con las Mujeres Refugiadas, Repatriadas y Desplazadas" (1992), Enfoque de género en el trabajo con las mujeres refugiadas, repatriadas y desplazadas: antecedentes, Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados/Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (ACNUR/PNUD).

Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW)

INSTRAW (Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer) (1988), Plan de mediano plazo del Instituto Internacional de las Naciones Unidas de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer correspondiente al período 1990-1995 (INSTRAW/BT/1989/R.5), Naciones Unidas.

_____ (1989), Consultative Meeting on Evaluation Methodologies for Programmes and Projects on Women in Development: Report by the Director of the Institute (INSTRAW/BT/1990/CRP.1), Naciones Unidas.

_____ (1990), Proposed Programme Budget for the Biennium 1990-1991 (INSTRAW/BT/1990/R.4), Naciones Unidas.

_____ (1992a), Proposed Programme Budget for the Biennium 1992-1993 (INSTRAW/BT/1992/R.6), Naciones Unidas.

_____ (1992b), "INSTRAW orientation and programming priorities on gender and development for Biennium 1992-1993", inédito.

Programa Mundial de Alimentos (PMA)

PMA (Programa Mundial de Alimentos) (1989a), WFP Sectoral Guidelines on Women and Development: Gender Variables in Food-Assisted Projects (WFP/CFA:28/SCP:3), Roma.
 _____ (1989b), Comparative Review of WFP-Assisted Projects in Latin America Focused on Women (WFP/CFA:28/SCP:3), Roma.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

PNUD (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) (1989), "Women in Development: Guidelines by Sector", inédito.
 _____, Consejo de Administración (1986), Programas y proyectos por países y multinacionales: tercer programa regional para América Latina y el Caribe (DP/RLA/3), Naciones Unidas.

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

Chioma Steady, Filomina (comp.) (1992), Activities of the United Nations System on Women in Environment and Development, Research Paper N° 41, Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo.
 PNUMA (Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente) (1991a), Proposed Programme Budget for the Biennium 1992-1993: Report of the Executive Director (UNEP/GC.16/15), Nairobi, Consejo de Administración.
 _____ (1991b), Proposed Programme Budget for the Biennium 1992-1993: Implementation of the Supplementary Programme 1990-1991 and Proposed Additional Activities for 1992-1993 (UNEP/GC.16/15/Add.1), Informe del Director Ejecutivo, Nairobi, Consejo de Administración, mayo.
 Waafas, Ofosu-Amaah y L.A. Shotwell (comps.) (1991), Latin America and the Caribbean Regional Assembly on Women and the Environment, Quito, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente/Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional/Fundación Natura/Centro de planificación y estudios sociales.

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), Oficina Regional para América Latina y el Caribe (1987), Un paso con la mujer, un salto en el desarrollo, Bogotá, Programa Regional Participación de la Mujer en el Desarrollo.
 _____ (1991), Taller regional sobre la atención a la mujer y a la niña: preparación del Plan de acción para la década de los años 90, Bogotá, Programa Regional Capacitación de la Mujer para el Desarrollo.

Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)

UNIFEM (Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer) (1991), La mujer: retos hasta el año 2000 (DPI/1134), Nueva York.

_____ (1992), "Latin American and the Caribbean Section Workplan 1992", Nueva York, inédito.

3. Organizaciones intergubernamentalesBanco Interamericano de Desarrollo (BID)

BID (Banco Interamericano de Desarrollo) (s/f), "La mujer en el desarrollo", Washington, D.C., inédito.

Comisión Interamericana de Mujeres/Organización de los Estados Americanos (CIM/OEA)

OEA (Organización de los Estados Americanos) (1989), Plan de acción de la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM): "Participación plena e igualitaria para el año 2000" (OEA/Ser.L/II.7.1), Washington, D.C.

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)

Campillo, Fabiola (1992), "Género, mujer y desarrollo: propuestas para la acción del IICA", San José, Programa de organización y administración para el desarrollo rural, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, versión preliminar.

IICA (Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura) (1992), Informe mujer rural: Estudio de las organizaciones centroamericanas que trabajan con la mujer rural y producen materiales comunicacionales, 3 vols., San José, Proyecto mujer y comunicación IICA/ASDI, Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola (CIDIA).

Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

OIM (Organización Internacional para las Migraciones) (s/f), "Assistance to migrant women: programmes and services of the International Organization for Migration (IOM)", inédito.